

# 第三国集団研修事前調査団報告書

—スリランカTV放送技術—

昭和63年4月

国際協力事業団  
研修事業部



# 第三国集団研修事前調査団報告書

—スリランカTV放送技術—

JICA LIBRARY



1075313151

19385

昭和63年4月

国際協力事業団  
研修事業部

国際協力事業団

19385

## 序 文

第三国研修とは、社会的、文化的、今後的に共通の基盤をもつ一定の開発途上地域に研修実施国を選定し、そこに当該地域内の途上国からの研修員を受入れて、より現地事情に適合した技術、知識の転換を図り、これにより、開発途上国間協力の推進に寄与することを目的としている。昭和49年度、タコのコラート養蚕研究訓練センターで初めて実施して以来、年々、第三国研修実施協力要請は増え続け、昭和62年度には16ヶ国で、36コースを実施した。

スリランカにおける初の第三国集団研修新規コース「TV放送技術」の実施についてスリランカ政府関係者と協議を行い、第三国研修実施計画を策定し、この結果をミニッツにとりまとめ、スリランカ側と署名・交換するべく昭和63年2月24日から3月5日（11日間）まで事前調査団を派遣した。本報告書はその調査結果・協議内容を取りまとめたものである。

本件の実施についてご協力を賜った外務省、郵政省、日本放送協会及び在外公館に深甚な謝意を表する次第である。

昭和63年4月

研修事業本部

[The page contains extremely faint and illegible text, likely due to low contrast or scanning quality. The text is arranged in several paragraphs across the page, but no specific words or phrases can be discerned.]

## 目 次

1. 事前調査団の派遣	1
1-1 派遣の経緯と目的	1
1-2 調査団の構成	2
1-3 調査日程	2
1-4 主要面談者	4
2. 要請の背景	5
2-1 周辺国のニーズ	5
2-2 実施国における当該分野の現状	5
3. 要請の内容	6
3-1 コース名	6
3-2 目 的	6
3-3 到達目標	6
3-4 実施時期及び期間	6
3-5 カリキュラム	6
3-6 割 当 国	8
3-7 定 員	8
3-8 応募資格	8
4. 第三国集団研修実施体制	9
4-1 実施期間の組織及び事業概要	9
4-2 実施期間の研修指導能力	17
4-3 実施期間の研修運営管理能力	17
4-4 実施期間の建物・施設機材	20
4-5 第三国集団研修の実行予算	20
5. 日本の他の経済協力との関係	21
6. 当該分野に対する他の先進国の協力概要	28
7. 第三国集団研修実施の妥当性	29

8. 日本側の協力	33
8-1 協力の目的と必要性	33
8-2 経費分担	33
8-3 専門家派遣	35
8-4 カウンターパート受入れ	35
8-5 機材供与	35
9. 実施上の留意事項	37
(付属資料)	
・ ミニッツ	41
・ 予定単独機材リスト	58
・ 関連本邦研修の研修員受入実績	61
・ 関連本邦研修への参加研修員リスト	65



## 1. 事前調査団の派遣制作

### 1-1 派遣の経緯と目的

スリ・ランカ国におけるテレビ放送強化のため、同国政府は、国営ルパバヒニTV放送局に対する施設の供与と技術協力を我が国に要請してきた。この要請を受けて、昭和57年2月無償資金協力により、新鋭スタジオ設備の建設ならびに放送機器の設置を完了した(37億円)。同時に短期ならびに長期の専門家派遣とカウンターパート研修員の受入等の技術協力を開始し、相当の成果を挙げつつ現在に至っている。

ルパバヒニTV放送局スタッフの技術習得意欲は大変旺盛であり、かつ能率的な運営組織を有していることもあって、技術移転は順調に進み、供与された施設ならびに機器類は現在「ス」側スタッフの手により運用され、フルに稼働している状況である。この様な経過を経て、ルパバヒニTV放送局スタッフの、番組制作を含む技術力は今や、相当の水準に達しており、TV放送局としての総合的な能力という点においても指導的立場に立ち得る実力を有するに到った。

他方、南西アジア地域においては、各国ともTV放送のための良質の技術要員が不足しており、設備や機器の新鋭化、番組制作能力の協力等も思うに任せず技術要員の養成が強く求められる状況に置かれている。

この様な状況下において「ス」政府は、南西アジア地域内の各国事情にあって、良質の情報を国民に提供するメディアの確立は極めて重要であるとの観点から、域内各国のTV放送技術要員養成を、自国の新鋭設備と技術陣を提供して実施することとし、我が国に対して、第三国研修実施のための協力につき要請がなされた。

本調査団は、以上の背景と「ス」国政府の要請に基づき、「ス」国ルパバヒニTV放送局において第三国研修を実施するにつき、要請内容の確認と実施の可能性につき調査することを主目的として派遣された。又、本件については、先行して実施中の専門家派遣を通じて詳細なる関連情報を事前に入手しており、これらの情報をベースに、外務省、郵政省、JICAならびにNHKにてあらかじめ本件協力の枠組につき検討がなされ、協力案の骨子が準備されたいきさつがある。本調査団の現地調査の結果が、あらかじめの検討内容と大旨一致する場合には、在外公館ならびに本部と打合せのうえ、協力計画の概要案につき「ス」側と協議し、R/D案をとりまとめる等可能な範囲で実施促進を図ることとした。

### 1-2 調査団の構成

担 当	所 属	氏 名
	JICA 大阪国際研修センター 研修課課長	和 田 欽次郎
研修企画	外務省 経済協力局 技術協力課	神 崎 義 雄
研修計画	NHK 企画本部総合企画室	中 川 正 己
研修運営	JICA 研修事業部 研修第2課課長代理	松 本 博 之

### 1-3 調査日程

月 / 日	曜 日	場 所	内 容
2 / 25	(水)	機 内	13:05 東京発 (JAL 719便) 19:10 シンガポール空港着 23:00 全上発 (SQ 028便)
2 / 25	(木)	コロンボ	00:40 コロンボ空港着 02:30 ホテルチェックイン 08:30 JICA事務所表敬及び日程打合わせ 11:00 日本大使館表敬及び打合わせ 14:00 調査団内意見交換会開催
2 / 26	(金)	SLRC	10:00 大蔵企画省表敬及び来訪趣旨説明 11:00 外務省表敬及び来訪趣旨説明 14:00 スリランカ ルパバヒニ放送局 (SLRC) 表敬、来訪趣旨説明及び日程につき意見交換等
2 / 27	(土)	SLRC	10:00 情報省表敬及び来訪趣旨説明 11:00 SLRC行、第三国研修実施に伴う個々の ~15:30 事項について協議 14:00 スリランカTV研修所見学
2 / 28	(日)	KANDY地方	09:00 ホテル発 (マイクロバス) 11:30 KANDY着 キャンディ TRANSMITTING STATION 見学 13:30 キャンディ地区諸文化施設見学 21:00 ホテル帰着
2 / 29	(月)	SLRC	08:30 終日SLRCにて第三国研修 ~1700 細目協議

				全上 本日ミニッツ案作成・内容検討協議。 第三国研修に係る保険や公金口座開設につ いても関係者より意見聴取
3 / 1	(火)	SLRC	08:30 09:00 ~12:00 13:00 ~17:00 19:30 ~21:00	ホテル発 調査団内意見交換会開催  ミニッツ案作成等  調査団主催懇親パーティ開催 (ホテルヒル トン)
3 / 2	(水)	SLRCその他	09:45 ~12:00 12:00 ~13:30 14:00 ~15:00 15:30 ~17:00 19:00 ~21:00	ミニッツ案についてスリランカ側と協議  SLRC主催昼食会  ミニッツ署名  日本大使館報告 JICA事務所報告 日本大使主催夕食会
3 / 3	(木)	SLRCその他	09:30 10:30 14:00~	大蔵企画省へ報告及び帰国挨拶 外務省へ報告及び帰国挨拶 SLRCへ帰国挨拶 (団長と神崎氏)
3 / 4	(金)	情報省	09:30 13:25 18:10	情報省へ報告及び帰国挨拶 コロンボ発 (TG 308) バンコック着 (一泊)
3 / 5	(土)		11:15 19:10	バンコック発 (TG 308) 東京着

1-4 主要面談者

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1 . MR A NAVARATNE               | CHAIRMAN SLRC (※1)  |
| 2 . MR I H GUNARATNE             | DEPUTY DIRECTOR GENERAL, EDUCATIONAL PROGRAMMES,                                |
|                                  | ※ SLRC  |
| 3 . MR SHIRLEY PERERA            | DEPUTY DIRECTOR GENERAL, COMMERCIAL AND NEWS                                    |
| 4 . MR SHANTHI KUMAR DE FONSEKA  | DIRECTOR ENGINEERING (MAINTENANCE )   |
| 5 . MR SATHKUNARAJAH             | FINANCE MANAGER SLRC  |
| 6 . DR PIYASOMA MENDIS           | ※ DIRECTOR SLTTI (※2)   |
| 7 . MR ABEYDYLLA                 | DIRECTOR ADMINISTRATION SLRC  |
| 8 . MR HARTLEY FERNANDO          | DIRECTOR ENGINEERING (TRAINING) SLRC  |
| 9 . MR C R M ABEYNAIKE           | DIRECTOR ENGINEERING (STUDIOS ) SLRC  |
| 1 0 . MR SAMARANAYAKE            | DIRECTOR EDUCATIONAL PROGRAMMES SLRC  |
| 1 1 . MR UPALI S ARAMBEWALE      | ENGINEERING MAINTENANCE AND SATELLITE, SLRC                                     |
| 1 2 . MR GAMINI PEDRIS           | WORKING DIRECTOR SLRC   |
| 1 3 . MR W WICKRAMA              | ASSISTANT DIRECTOR PUBLIC RELATIONS SLRC  |
| 1 4 . MR W A D PERERA            | ENGINEER (POWER AND AIR CONDITIONING)   |
| 1 5 . MR JAYANTHA WICKREMASINGHE | ENGINEER (TRANSMITTER ) SLRC  |
| 1 6 . MR RAJA LINGHAM            | DIRECTOR, ECONOMIC AFFAIRS BUREAU, MINISTRY OF<br>FOREING AFFAIRS               |
| 1 7 . MR H K BANDERA             | DEPUTY DIRECTOR, ECONOMIC AFFAIRS, MINISTRY OF<br>FOREING AFFAIRS               |
| 1 8 . DR A GUNESEKARA            | SECRETARY, MINISTRY OF INFORMATION  |
| 1 9 . MR M A MOHAMED             | DIRECTOR, DEPARTMENT OF EXTERNAL RESOURCES, MINISTRY<br>OF FINANCE AND PLANNING |
| 2 0 . MR JAYASENA                | DEPUTY-DIRECTOR-GENERAL GENERAL PROGRAMMES SLRC                                 |

※SLRC : SRI LANKA, RUPAVAHINI CORPORATION

(スリランカ ルパバヒニ放送局)

※SLTTI : SRI LANKA TELEVISION TRAINING INSTITUTE

(スリランカ テレビ研修所)

## 2. 要請の背景

### 2-1 周辺国のニーズ

周辺国において通常運用しているENG機材の修理・保守に関しては、各国放送局が自力で保守する事が必須である。各国において保守要員は不足しており、その要員育成の意味において中堅指導層を育てる事は重要である。

最新のENG機材は、周辺国では未だ運用するにいたらず、将来の設備更新に備え研修を受けた人材を確保することは非常に有意義である。

一方、最近の放送設備のデジタル化にともない、デジタル技術の研修ニーズも大いにある。

### 2-2 実施国における当該分野の現状

SLRCは日本からの継続的な援助によるテレビ放送設備を有し、周辺国のそれに比べて完備しているといえる。ハードウェアの充実のみならずスリランカのテレビ放送に関する援助の中には、研修生の日本への受入れ、短期・長期派遣専門家のスリランカへの派遣等があり、それらが効を奏し放送開始6年にもかかわらず、放送機関として充分機能している。当該分野であるテレビ放送技術に着目すれば、今まで17名の研修生が日本で研修を受け、4名の長期専門家をSLRCに派遣した事により、技術移転が効果的に行われ、完備したテレビ放送設備を運用・保守する技術要員のレベルは高い。

### 3. 要請の内容 (第三国集团研修基本計画)

#### 3-1 コース名

TV放送技術 (TV BROADCASTING ENGINEERING) で当初要請があがったが調査団とスリランカ側関係者との協議の結果、カラーTV技術国際研修コース (INTERNATIONAL TRAINING COURSES ON COLOUR TELEVISION ENGINEERING) とする事と決定した。

#### 3-2 目的

このコースの創設により「南西アジア諸国の研修員に対してカラーTV技術分野における最新の関連技術や知識を身につけさせることを主目的とする。」ということで合意した。

#### 3-3 到達目標

- ・現用ENG機材の保守についてのより高度な技術の修得。
- ・最新ENG機材の動作原理ならびに運用技術の修得。
- ・デジタル技術を修得し、放送設備のデジタル化に対応できる人材の育成。

#### 3-4 実施時期及び期間

第一回のコースは1988年10月15日より同年11月27日までの44日間とすることで合意した。

#### 3-5 カリキュラム

第一週	午前 (9:00~12:00)	午後 (13:00~16:00)
月	開講式	オリエンテーション
火	カラーTV標準方式 (PAL)	RLRC視察
水	カラーTV標準方式 (PAL)	SLTTI視察
木	カラーTV標準方式 (PAL/SECAM/NTSC)	ENG保守概論 (カメラ)
金	ENG保守概論 (VTR)	BETACAMの取扱説明
土	新放送技術概論 (HDTV)	
第二週	午前 (9:00~12:00)	午後 (13:00~16:00)
月	BETACAM講義	BETACAMの取扱説明
火	同上 (撮像部)	実習(a) カメラ保守技術

		(b) ENG取材
水	同上 (信号処理)	同上
木	同上 (エンコーディング)	同上
金	同上 (編集機)	同上
土	新放送技術概論 (DBS)	
第三週	午前 (9:00~12:00)	午後 (13:00~16:00)
月	BETACAM講義 (VTR部のブロック図)	実習(a) VTR保守技術 (b) ENG取材
火	同上 (記録技術)	同上
水	同上 (再生技術)	同上
木	同上 (編集技術)	同上
金	スタジオ技術研修 (番組制作)	
土	スタジオ技術研修 (番組制作)	
第四週	午前 (9:00~12:00)	午後 (13:00~16:00)
月	デジタル技術講義 (基礎)	実習 (デジタル回路基礎)
火	同上 (デジタル回路)	実習 (デジタル回路)
水	同上 (A/D, D/Aコンバータ)	実習 (A/D, A/Dコンバータ)
木	同上 (デジタル信号処理)	実習 (タイムベースコレクタ)
金	テレビ送信所視察	
土	テレビ送信所視察	
第五週	午前 (9:00~12:00)	午後 (13:00~16:00)
月	マイクロプロセッサ講義	実習 (マイコントレーニングキット)
火	同上 (プログラミング)	同上
水	同上 (I/O技術)	同上
木	同上 (DMA)	同上
金	同上 (周辺機器)	同上
土	デジタルTV標準方式	
第六週	午前 (9:00~12:00)	午後 (12:00~16:00)
月	パーソナルコンピュータ (機能説明)	実習 (パーソナル・コンピュータ)

火	同上（プログラム言語）	同上
水	同上（ソフトウェア・パッケージ）	同上
木		報告書作成
金	Q & A	開講式

### 3-6 割 当 国

ビルマ、バングラデシュ、インド、パキスタン、ネパール、ブータン、モルディブの7ヶ国より研修員を招聘することで合意した。

ビルマについては同国に対するこの分野の協力の必要性から、我が方より推挙した。

### 3-7 定 員 15人（内実施国3人）（最大定員）

即ち、上記7ヶ国からの研修生は計12名とし、スリランカ国は3名とする。したがって最大定員は15名となる

### 3-8 応 募 資 格

- 1 応募国政府からの指名者であること
  - 2 電子工学専攻の大卒者あるいは同等の学歴を有する者
  - 3 放送機関に所属する技術者で且つ現在TV機器の操作・保守管理にたずさわっている者
  - 4 3年以上の実務経験者
  - 5 原則として40才以下の者
  - 6 十分な英語能力を有する者
  - 7 研修を完遂するに十分な心身共に健康な者
- 以上が必要な資格条件として合意された。



## 4. 第三国集団研修実施体制

### 4-1 実施機関の組織及び事業概要

名 称	スリランカ国営テレビ放送局 SRI LANKA RUPAVAMINI CORPORATION (SLRC)		
開 局	1982年2月15日 日本の無償資金協力(37億円)		
予 算	収 入	約10億円	
	支 出	約9.6億円(1985年度)	
職 員 数	約800名		
放 送 時 間	教育放送	9:30~12:30	
	一般放送	17:00~23:00	
主な施設	テレビスタジオ	2室(200m <sup>2</sup> , 100m <sup>2</sup> )	
	ダビングスタジオ	1室	
	大型中継車	1台	
	小型中継車	1台	
	中継用マイクロ設備	3対向	
	テレビカメラ	15台	
	1インチVTR	5台	
	編集装置	5式	
	送信設備	20Kw放送局	2局
		50W放送局	1局
		(全国の85%をカバー)	
追加拡充工事	1986年2月完成		
	日本の無償資金協力(14.5億円)		
	テレビスタジオ	1室(400m <sup>2</sup> , スタジオカメラ3台)	
	送信設備	200w放送局	1局
		50w放送局	1局
	編集設備	6式	

経営状況

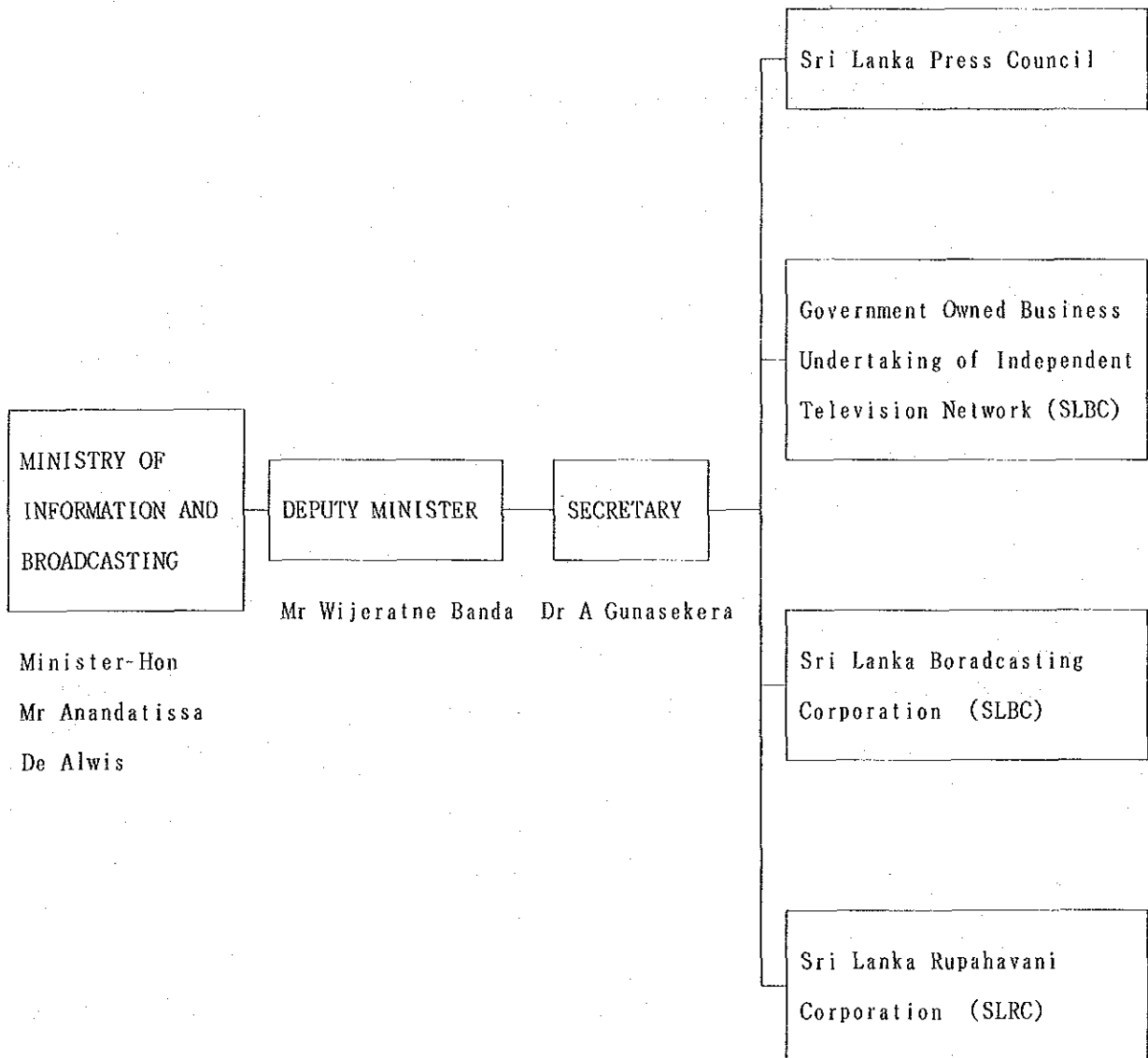
1982年度においては支出超過であったが、1984年度については広告料、受信料ともに2倍近い増収が見込まれ、収益をあげている。1984年度の予算編成は下記のとおりとなっている。

広告料等収入	R s	28,756,800
受信料収入		27,650,000
投資利益		6,405,000
教育テレビ放送助成金		3,500,000
その他		99,200
<hr/>		
(総収入)	R s	66,411,000
		(約4億645百万円)
一般管理費	R s	6,513,594
番組制作費		21,984,063
技術経費		9,805,962
減価償却費		19,000,000
広告制作外注費		4,995,485
研修費		1,479,722
(総支出)	R s	63,778,826
		(約4億4千7百万円)
(利益)	R s	2,632,174
		(約148百万円)

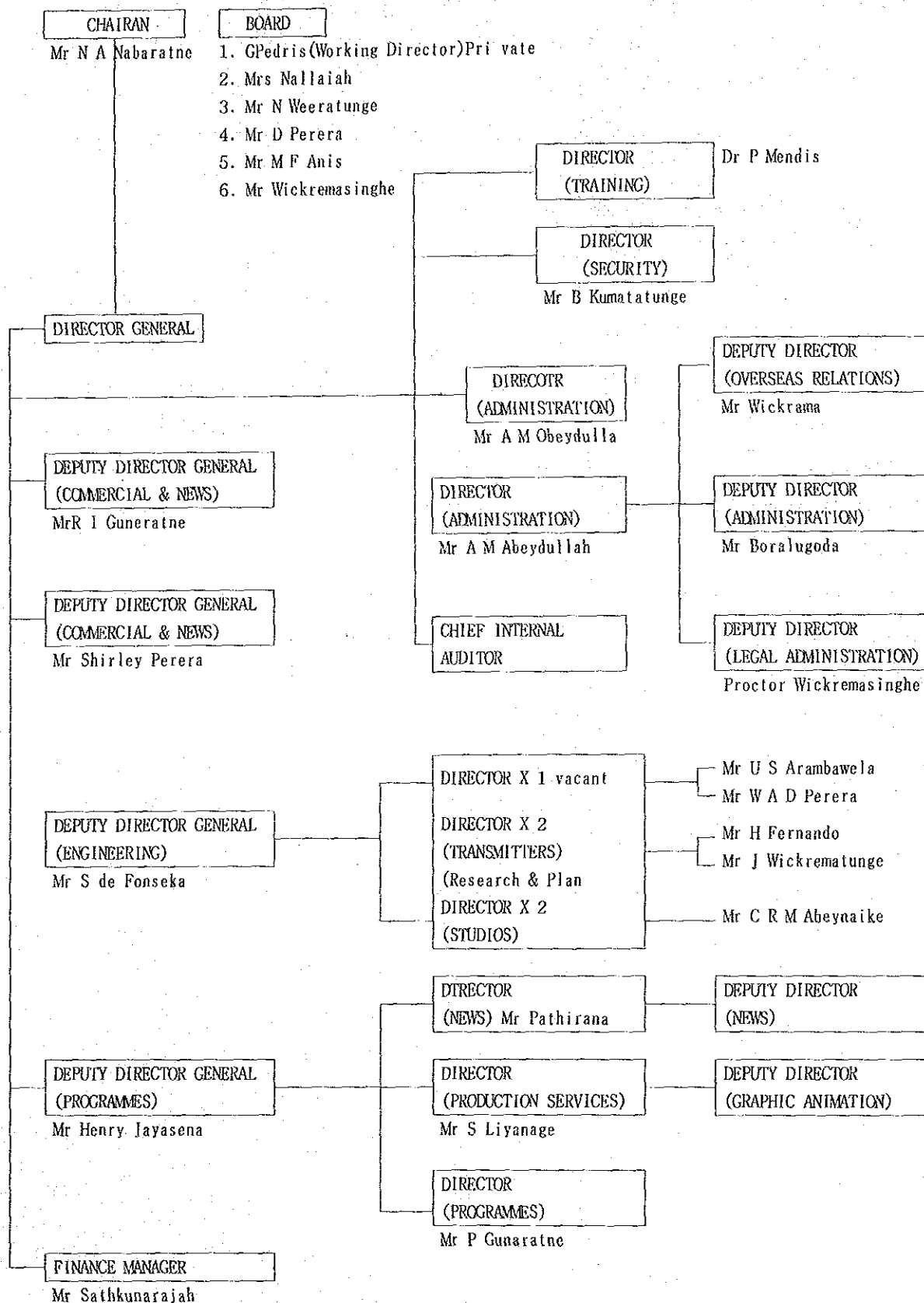
R s : スリランカルピー (10ルピーは7円である。)

第3表 スリランカ国営テレビ放送局 (SLRC) の予算 (1984年)

ORGANIZATION CHART-MINISTRY OF INFORMATION & BROADCASTING



ORGANIZATION OF SRI LANKA RUPAVAHINI (TV) CORPORATION



## スリランカ国の放送の沿革

- 1925年 ラジオ放送開始
- 1966年 スリランカ国営ラジオ放送局（SLBC）開局  
現在 150名体制で中波、短波、FM局の運用・放送を行っている。
- 1969年 スリランカ独立テレビ局（ITN、国営）開局  
現在 36名体制でコロombo市を中心に1km放送機を使用してテレビ放送を行っている。
- 1981年 スリランカ国営テレビ局（SLRC）開局
- 2月15日 SLBCの協力で日本の無償資金協力（37億円）を中心にして独立された。現在  
800名体制で全国規模のテレビ放送を行っている。
- 1984年 スリランカテレビ放送研修所（SLTTI）開所  
スリランカファンド（西独）から分離独立したものであるが、現在も2名の専門家が  
西独から派遣されている。職員数約10名でスリランカ国営テレビ局職員の研修を行  
っている。

## スリランカテレビジョン放送局設立計画

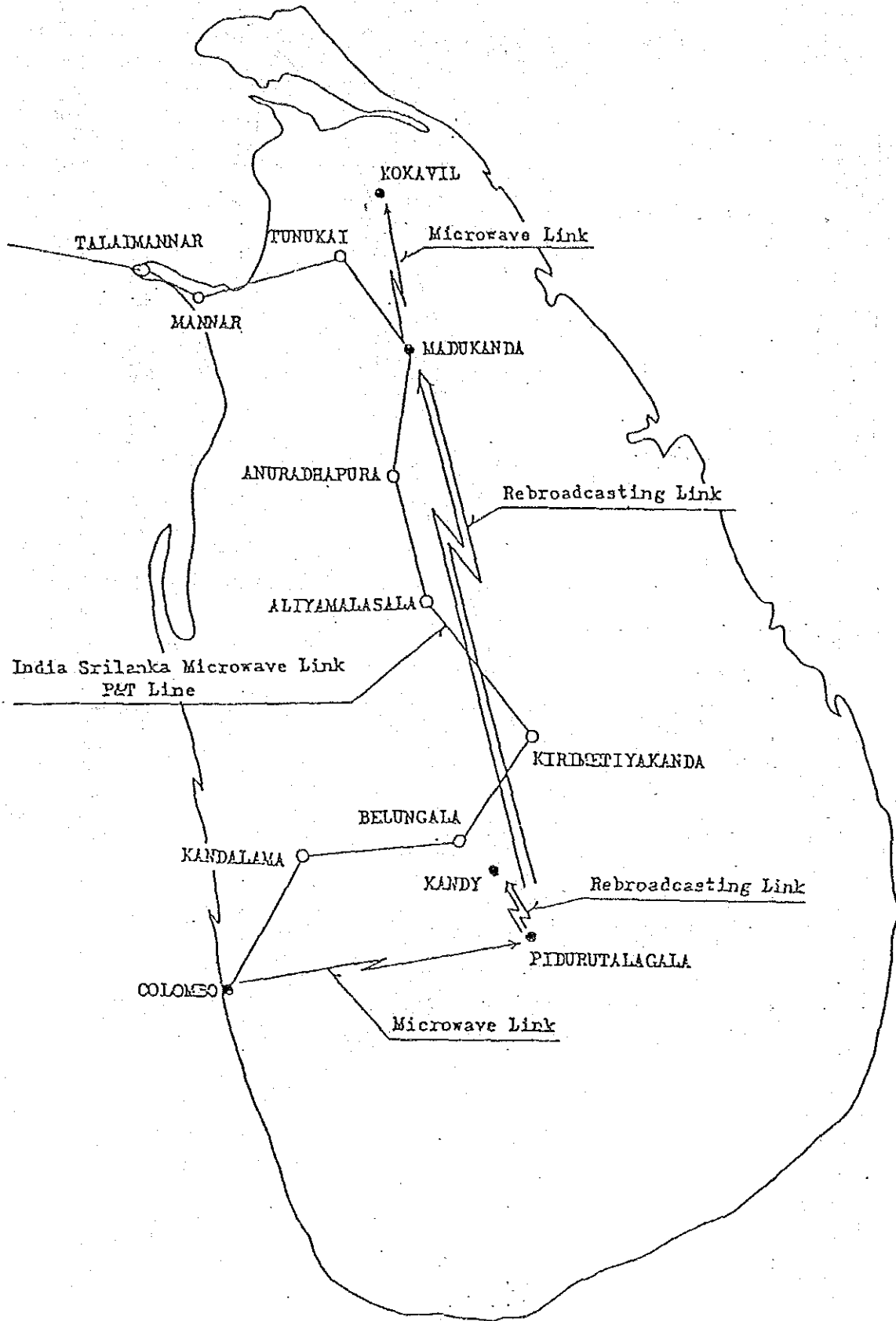
### プロジェクト成立の経緯・背景

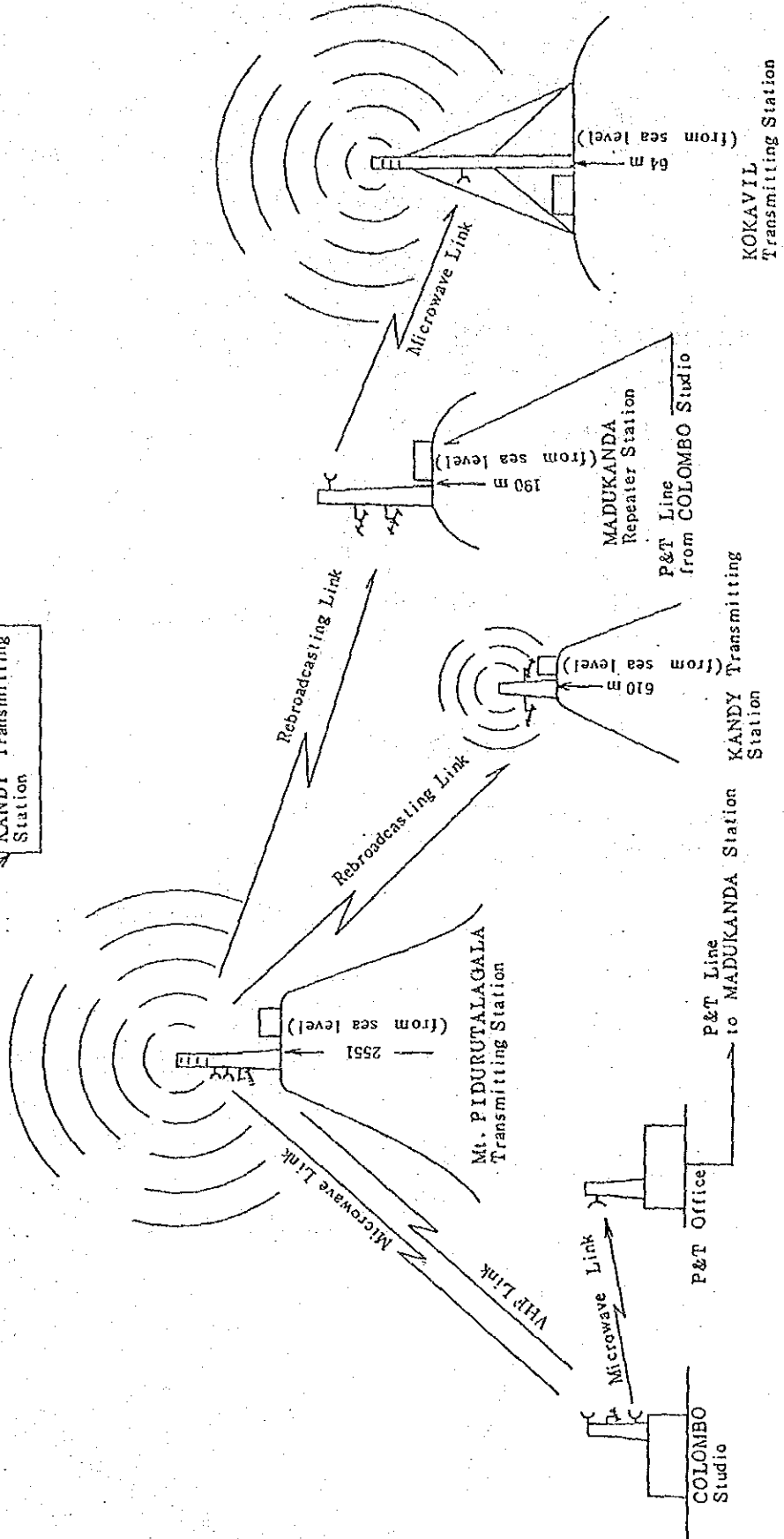
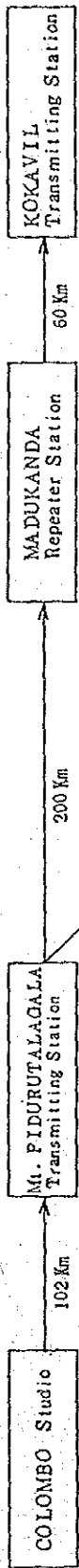
#### プロジェクト関連年表

- 1967 西独政府TV放送網設立のための無償資金協力を提案
- 1977 専門家委員会勧告に基づきTV放送網に関するスリランカ政府の方針決定
- 1977.12 スリランカ政府、日本大使館に対しTV放送網設立のための無償資金協力の可能性を  
打診
- 1978.5 JICA事前調査団派遣
- 1978.12 JICA基本設計調査派遣
- 1979.3 国家TV計画センター（NTPC）設立
- 1979.4 ITN（Independent Television Network）社カラーテレビ放送開始
- 1979.7 E/N署名（第1期工事分）
- 1980.3 着工
- 1980.6 E/N署名（第2期工事分）
- 1981.4 NTPC全日訓練コース開始
- 1981.10 受入れ試験開始
- 1981.10 英国女王スリランカ訪問、最初の生放送開始
- 1981.11 竣工
- 1982.1 スリランカRupavahini法、1982年法律第6号承認

1982. 1 同法施行、スリランカRupavahini公社（SLRC）設立
1982. 2 RLRC本放送開始
1982. 3 第1回教育番組試験放送
- 1982.10 第2回教育番組試験放送
1983. 5 教育放送本放送開始
1984. 1 Asia Vision ニュース番組交換開始
1984. 2 第2次無償資金協力基本設計調査団派遣
- 1984.10 スリランカテレビジョン訓練機関（SLTTI）開所
1986. 2 第3スタジオ、新3階建てビル完成
1986. 4 SLRC土曜午後放送開始

放送網(1)







#### 4-2 実施機関の研修指導能力

周辺国と比較して放送設備が完備しており、それらの設備を運用・保守するSLRCの技術要員のレベルは高い。SLRCの技術部門の指導者の中で、当該研修における講義担当予定者（4名）はつぎのとおり：

- |                                     |                    |
|-------------------------------------|--------------------|
| (1) Mr. S. de Fonseka               | B. Sc Eng. (スリランカ) |
| Director, Engineering (Maintenance) |                    |
| (2) Mr. C.R.M. Abeynaike            | B. Sc Eng. (スリランカ) |
| Director, Engineering(Studio)       | M. Sc Eng. (スリランカ) |
| (3) Mr. U.S. Arambewale             | B. Sc Eng. (英国)    |
| Engineer (Maintenance & Satellite)  |                    |
| (4) Mr. G.D.J. Wickremasinghe       | M. Sc Eng. (スリランカ) |
| Engineer (Transmitters Division)    |                    |

外部講師（短期専門家派遣）としては、上記講師を補佐する意味でENG関係1名、デジタル技術関係1名 計2名が必要である。

#### 4-3 実施機関の研修運営管理能力

研修実施機関であるルパバヒニTV局は、約170名の技術スタッフを有しており、技術レベルも高いと判断される。

本件研修についても一部の項目を除き現在本局にて稼働中の同TV局スタッフで行えるとの説明があり技術スタッフのリストによれば、エンジニアクラスの人材研修指導能力は、問題ないと判断される。

事務管理組織については、本件研修のための事務局を別途設置（調査団派遣時に事務局責任者を決定済）し、研修にあたる事を先方が約した。

又、研修経費面についても、FINANCE MANAGER が、本研修経費専用の銀行口座を開設し、経費の管理については独立の別途勘定としたい旨述べた。

以上のことから、技術面及び事務面からも運営管理能力は問題がないと判断される。

スリランカ国営放送局収支状況

(単位：Rs)

	1982	1983	1984	1985
収入	30896960	55158857	79420753	94223568
ライセンス料金	14284666	24779784	35274902	40194582
放送時間販売	14744681	23781694	32818707	44012043
制作収入	1361010	3174920	4988830	5640354
教育TV制作費	0	2850000	5700000	2200000
その他	506603	572459	638314	2176589
支出	39122582	60227817	81333051	99021201
一般管理費	2958926	5132433	7305939	14938559
番組制作費	9452920	19226570	29000220	29006234
エンジニアリング費	5924448	10102148	14279848	16395325
エージェント支払	0	2532812	5065624	7342980
販売税	385222	2016838	3648453	3996759
コマーシャル	2502211	1526550	550888	1080983
訓練費	360131	624774	889416	5198839
減価償却費	17538724	19065694	20592663	21061522
経常利益	-8225622	-5068959	-1912298	-4797633
投資利益	0	2804230	5608459	7165370
純利益	-8225622	-2264730	3696161	2367737

スリランカ・ルババヒニ放送局貸借対照表 (単位: KRs.)

	借方の部	1982	1983	1984	1985
流動負債		5,612	16,925	22,741	34,980
買掛金		1,080	1,895	5,209	7,877
エージェント未払		320	407	742	1,625
その他未払金		3,410	4,502	7,097	17,650
売上税未払		162	0	0	800
ライセンス料前払金		0	0	7,400	5,600
その他借金		640	592	1,366	1,428
当座借越		0	9,529	927	0
資本		290,195	304,754	327,639	524,991
政府よりの寄贈		15,107	21,800	27,851	521,720
海外援助		282,269	282,269	299,162	
創立準備金		6,053	6,053		
当年利益			7,809	3,686	2,368
繰越利益		-8,226	-8,226	-416	903
当期調整			45	358	
予備的支途		-5,008	-4,996	-3,002	
		295,807	321,679	350,380	559,971
	貸方の部				
流動資産		2,678	4,376	18,902	218,046
現金		1,708	3	5	1
コール預金			2,000	10,000	
当座預金					10,920
仕掛品		970	2,373	8,206	206,505
売掛金				691	620
固定資産		293,131	317,301	331,481	341,924
土地及び建物		129,848	128,913	136,027	136,120
設備		133,726	122,557	116,710	106,731
自動車		1,361	2,966	2,220	3,087
家具		977	1,505	1,719	1,844
オフィス設備		612	1,064	1,354	1,222
電気設備		1,908	1,837	1,709	1,390
TVセット		735	470	418	358
ライブラリー		22	54	119	182
楽器			51	39	28
その他備品		70	56	74	54
投資		8,000	29,000	26,000	34,000
株式		7,631	10,103	19,087	17,492
従業員への貸付金		545	724	873	1,029
預金		1,769	7,925	10,384	14,359
その他貸付金		5,927	10,076	14,748	24,123
貸倒引当金					-99
ランカブワトへの投資					4
		295,809	321,677	350,383	559,970

#### 4-4 実施関係の建物・施設・機材

原則として、講義・実習に関してはSLTTIの講義室ならびに実習室を使用するが、移動不可能な研修機材を使用する場合はSLRC施設を使用する。SLRCとSLTTIは隣合っており、研修生の移動は容易である。

研修生の宿泊は、コロンボ市内のホテルを使い、SLRCの用意するマイクロバスで送迎する。

研修機材としては、供与機材として最新ENG機材2式、パーソナルコンピュータ3式を供与することとし、保守実習要ENG機材はSLRCで運用のものを使用する。「デジタル技術」、「マイクロプロセッサ技術」の実習で用いるLSI、トレーニングキット等は、研修機関に派遣予定の短期専門家の携行機材として導入する。

#### 4-5 第三国集団研修の実行予算

調査団よりルパバヒニTV局に対し、日本側の経費負担は、周辺国研修員の受入諸費（航空賃、滞在賃、保険料）及び研修諸費（外部講師謝金、交通費、現地雇人費、資材費、テキスト作成費）であることを説明するとともに、上記以外の必要経費は、ルパバヒニTV局が負担すべきであるとの説明を行ったところ、先方はこれを了承し、必要経費は同TV局の予算から支出する旨説明があった。

## 5. 日本の他の経済協力との関係

### SLRCに対する日本の技術協力実績

#### 1. 専門家派遣

1981年	短期専門家	7名
1981年～現在	長期専門家	2分野各2名（TV放送技術、番組作製） （現在、佐々木長期専門家赴任中・番組作製）

#### 2. 研修員受入れ

1981年	（放送網完成以前）	18名
	全員Sri Lanka Broadcasting Corporationから参加→SLRC	
1982年		5名
1983年		6名
1984年		2名
1985年		3名
1986年		2名
1987年		3名
		合計39名

（うちSLRCからは17名の参加）

#### 3. 無償資金協力

##### 供与金額

（第一期） 20億円

（第二期） 17億円

工 期 1979年3月～1981年11月、21ヶ月間

#### 4. 主な供与機材 別添参照

主要な施設及び機材

	第1次無償資金協力 (本評価対象)	第2次無償資金協力	スリランカ側建設設備
コロombo演奏所	mg1スタジオ200m <sup>2</sup> 級 mg2スタジオ100m <sup>2</sup> 級 ダビングスタジオ 30m <sup>2</sup> 級 主調整室及設備 1式 副調整室及設備 2式 テレシネ設備 2式 VTR設備 5式 番組中継設備 2式 OB VAN設備 1式 保守用機器 1式 電源設備 1式 空調設備 1式	mg3スタジオ400級 副調整室及設備 1式 VTR編集室 5式 VTR設備 2式 ニュース取材設備 2式 方式変換器 1式 電源設備 1式 空調設備 1式	管理棟 番組中継設備 1式 可搬型番組中継設備 1式 ミニOB VAN設備 1式 事務棟施設 1式 文字発生器 1式 テレシネ設備 1式 編集機 1式

	第1次無償資金協力 (本評価対象)	第2次無償資金協力	スリランカ側建設設備
Pidurutalagala 送信所	TV送信機 20 kw 1式 空中線、鉄塔 1式 電源設備 1式 監視制御設備 1式 番組中継設備 1式		変圧器 1式 職員、警備員宿舎 1式
Kokavil 送信所	TV送信機 20 kw 1式 空中線、鉄塔 1式 電源設備 1式 監視制御設備 1式 番組中継設備 1式		職員、警備員宿舎 1式
Kandy 中継送信所	TV中継放送機 60 kw 2式 空中線、鉄塔 1式 電源設備 1式 監視制御設備 1式		職員、警備員宿舎 1式
Madukauda 送信所	TV受信装置 1式 空中線、鉄塔 1式 電源設備 1式 番組中継設備 1式		
Suriya Kanda 中継送信所		TV中継放送機 200 kw 1式 空中線、鉄塔 1式 電源設備 1式	
Namunkra 中継送信所		TV中継放送機 10 kw 1式 空中線、鉄塔 1式 電源設備 1式	

## 供与機材の有効性

### (1) 放送設備・機器の活用

放送設備・機器共に十分に活用されている。このことは教育用テレビスタジオ増設計画基本設備調査団報告書にも明らかである。同調査団報告書によると、1984年2月12日から1週間のスタジオ活性状況は、総使用時間 80.75時間で、1日平均1.1時間強活用されている。

今回の調査結果を個別に例示すると次のようになる。

- a) Asis Vision からの海外ニュース受信は1日2回2.0分あまり、これ以外にヨーロッパからのニュースをVIS NEWSにより香港から受信している。当然スリランカからのニュース発信もあるから、STL装置を含む関連施設は十分活用されている。
- b) 日本供与OB VAN (Outside Broadcasting Van) は、総走行距離 9,056km、使用頻度は6年間で約 600回であった。このOB VANが大型であり、Colombo 市内での利用での利用を意図して導入された点を考慮すると、使用頻度から云って十分に活用されたと云える。
- c) SLRCの放送時間は、土曜を除き17:00~23:00、土曜10:00~23:00と拡大されており、この意味でも全放送設備・機器は有効に活用されている。上記放送に加えるに1985年には総計 290時間教育番組が放送された。

さらに、SLRC制作番組の放送時間は、1983年に4.7%であったが、1985年には5.2%に増加した。これに対し、外国制作番組は4.1~4.2%の間に留まっている。このことは、放送時間の増大が主としてSLRC制作番組によって行われたものであることを意味している。この点からも、供与施設が有効活用されていると云える。

### (2) 放送設備・機器の適切さ

#### a) 設備・機器の規模及び数量

##### i) 演奏所

事前調査では、第1スタジオ副調整室には据付設備を配置せず、同スタジオの番組制作は、OB VANの設備を用いて行うことになっていたが、実際には必要な装置は全て第1スタジオにも導入・設置された。この点は計画の変更があったと云えるが、テレビ番組制作に当たっての便利さ、機動性の確保という意味では、この変更は極めて効果的であったと云える。これによってSLRCの番組制作能力が向上し、スタジオ、OB VAN両者の運営管理が容易になった。

その他タビング室、主調整室設備、VTR及びテレシネ設備、ENG設備、電源設備、内線電話設備、測定装置等適切な規模で導入された。

##### ii) 送信所

本調査団はKandy 中継送信所を調査したが、中継送信機その他適切な方式のものが、適切な規模で設置されていた。Pidurutalagala送信所等についても物品数量調書を検討した



結果から、その数量等についてみる協力の規模は適切であると云える。

iii) 予備部品等

予備部品等については、SLRC側は十分な数量を保有している。現在までも予備部品等の問題がない理由は、その配布が少なくとも大略5年以上は十分に対応できるよう配布されたからである。適切な規模かとも思われるが、予備品の供与については、部品の信頼性、相手側の調達能力を考慮し、故障時に予備品がない場合の日本側部品調達・供与体制を確立した上で、適切な数量を当初の段階で供与する方策をたてることが望しい。

iv) SLRC側意見

スリランカ側の当初要請が達成されており、本案件の規模については満足していた。

b) 設備及び機器の選定

i) スタジオ、主副調整室の雑音遮断特性等は良好かつ適切である。また、STL用マイクロ波送受信装置、放送送信装置、放送中継送信装置等6年間故障もなく、全体的にみて放送装置の稼働率は100%である。ただし、商用電源断による送信出力断が1回発生した。また、VTR装置の稼働率は95%と少し劣っていた。

日本製装置の信頼性の高さは、SLRC側からも賞賛されていた。

ii) SLRC側職員に対する質問票調査の結果では、放送設備、機器については国際規格を満足する機器であって、信頼性が高く、かつ、最新モデルの機器が必要であるとの意見が圧倒的であった。日本側が選定した設備、機器は技術者層のこの要件を満足している。

iii) 基本設計報告書の技術仕様を抽出法により検討した結果では、測定条件が明示されていない項目もあるが、概ね重要事項について妥当な特性値が与えられており、本案件に適切である。ただし、Colombo演奏所の空調装置、電源装置の仕様は、英語版、日本語版共に見当らなかつた。

この様な自体を回避するため、特に放送関係では同種協力プロジェクトが多いことを勘案して、例えば放送局設立の際の配備機器数量及び機種等を標準化すると同時に、機器仕様書を事前に整備しておく方策を採用することが望ましい。

c) 放送設備・システムの設計・施工

放送設備・関連システムの設計・施工は適切であった。

特筆すべき事項は、Colombo-Pidurutalagala間のSTL (Studio Transmitter Linkage) であり、送信側で送信機の並列運転を行い、その電力を合成して出力を2倍にすると同時に、受信側でも2台の受信機を用いて電力合成法によるダイバーシティ受信を行なって、フェーリング及び機器故障による回線断の発生を防ぎ、経済的に信頼性の高いSTL回線を作成したことである。

同様に、Primrose Hill 中継送信所では、30W+30Wの2台の送信機出力を合成して

60Wの送信出力を得ると同時に、万一方が故障しても送信出力の3dB定価のみで回線断に至らないような対策が講じてあった。この構成は仕様に記載のものとは異なるが、冗長度を増加して信頼性を向上させるための適切な対策であると判断される。

記述のように前者は現地の気象条件を考慮した適正な設計であるが、後者はメーカー側の工夫を採用して成功した事例であると思われる。仕様作成に当って経験豊富な製造業者の創意工夫が生かせる形とすることも重要である。

施工上の問題点としては工事残品処理の問題が挙げられる。Kandy 中継送信所では、工事残品の給電線ケーブルが敷地内に放置され、老朽化していた。これについては、SLRC側の要望により残置したものであると思われるが、老朽化を防ぐ何等かの手段を取るのが望ましい。

#### d) 放送設備・機器の保守、維持管理

供与設備・機器は全て良好に機能しうる状態に保守され、維持管理されていた。

唯一の例外は、VTR装置であった。この装置自体も95%の稼働率を示し、それ自体特に問題がある訳ではないが、この稼働率を維持するため、主調整室内設置のVTR装置4台は全て装置の裏蓋を外して使用していた。本装置は仕様頻度が高く、既に後期故障多発期に近づいているとの意見もあるが、それならば様子を見て取替等を検討すべきである。SLRC側はその検討を実施していなかった。

その他、SLRC側は電力装置の保守試験・点検とスタジオ設備のそれを同期させる等、保守試験・点検を系統的に計画し、実施していた。

#### (3) 電力装置、空調装置等

供与装置は有効に活用されている。仕様書を検討した結果では、記述のColombo 演奏所分仕様の欠落を除き適性規模である。設計・施工上も特に問題はないが、今後の参考となるものとして、Pidurutalagala送信の例である。同送信所では、商用電源電圧が低下するとエンジン起動となり、20秒間の送信停止のあと、エンジン側から電圧を受けて送信する構成となっている。そして、その後商用電源電圧が回復しても、自動的に商用側に切り換えることはない、その設計は、商用電源電圧の振動に伴ない、送信機のON-OFFが繰返し発生するものを防ぐためのものである。

しかし、実際にはスリランカの商用電源の実状から、エンジン運転の時間が長くなり、保守経費が嵩むとのことであった。これを回避しようとする、保守者がその都度派遣されなければならず（商用側に切替えるため）、保守上不便であった。SLRC側はこの不便さを除くため大容量の変圧器を導入し、商用電源電圧の変動そのものの抑制を図っている。結果論ではあるが、このような設計の必要性が感じられる。

細部的な施工上の問題としては、andy中継送信所電源室の配線用トレンチのエンジン側配線仕上げ部において、トレンチ用鉄蓋が配線ケーブルの上に乗れ、2～3cm程度浮き上がっている。

た。施工及び検収の段階において改善されているべき事項である。

保守・維持管理はSLRC側によって十分に行なわれている。例えば、空調装置のダクト系のオーバーホールも、SLRC側の手によって行なわれた。保守試験・点検の手順、周期についても配慮が十分なことは、記述のとおりである。

#### (4) 建 築

施設は十分に活用されている。将来増設、増築計画も事前調査の段階から配慮されており、第2次協力の際も容易に増築できた。これを含め、今後のスリランカ国政府独自、又は、他国との協力による増設、増築にも対応できるような、全体計画がSLRCと共同で作成されている。

今回評価調査の対象ではないが、第2次協力の工事が完成していたので、Colombo 演奏所空調、電力装置関係分について視察した。その結果、空調装置が狭隘な部屋に設置され、保守点検作業が困難になっている箇所があった。これは施設部門と建築部門の連携が十分ではないと思わせるものであった。

以上を総合すると、所要局舎面積、又は機械室、調整室等の面積を標準化するのが望ましいと思われた。

## 6. 当該分野に対する他の先進国の協力概要

当該第三国研修に相当する他の国からの案件はない。SLRCの下部組織としてSLTTI（研修所）があり、そこにはNGOとしてドイツのFFS（エーベルト財団）から、2名の専門家が派遣されているが、SLRCの職員の基礎研修を行っており、外国からの研修員を受け入れる計画は現段階ではない。

研修の内容としては、「手造りのマスメディア」を目指しており、いわばグラスルートレベルの技術を主体としているため、ルパバヒニTV放送局の新採用スタッフの導入訓練として活用しているにとどまり、現役スタッフの技術向上研修の実施の可能性は皆無である。

### 国際機関との連携

本案件に関しては特に国際機関との連携作業はなかった。しかし、日本の援助により完成されたTV放送網を通して、国際機関が番組制作について協力し、スリランカ国民から好評をもって受け容れられている例がある。詳しくは後述するが、World View International Foundationが、農村部への健康衛生普及を目的として、スリランカ国Plan Implementation Ministryと協力してTVドラマ制作の協力をしている例である。

- a) 西独フリードリッヒ・エベルト財団は、スリランカ文化交流基金、SLRCと協力して、放送局関係技術者、製作者の訓練を目的とするスリランカ・テレビジョン訓練機関（SLTTI）を1984年10月設立した。上記3者の役割分担は次の通りである。

- i) スリランカ文化交流基金：敷地建物、管理部門職員の提供。
- ii) SLRC・訓練部門職員の提供、運営費等現地負担分の拠出。
- iii) フリードリッヒ・エベルト財団：訓練機械の提供、訓練手法等の技術移転

本校の規模は訓練可能人員30名程度と小さいが、1～2週間から1ヶ月間程度のコースを1984年で11コース、1985年で23コース終了している。また、本校に供与された訓練機械の主要のものは、SLRCの要請もあって日本製（SLRC保有のものと同仕様のもの）であるが、十分ではなく、SLRC側の説明によると、基礎的導入訓練を行っているとのことであった。しかし、放送局が必要とする人材の養成の意味からも、本校に関する協力の本案件に対する連携効果は大きい。

- b) ITNが仏国の協力により送信出力を増加し、サービスエリアを拡大する計画である。ITNとSLRCは両者共国営でありながら、部分的には競合関係にあり、その協力の効果は、SLRC側の番組改善等の努力に対しても大きく影響すると思われる。

### ※① フリードリッヒ・エベルト財団

現在専門家2名派遣中

- ② SLTTIのスタッフは約10名

## 7. 第三国集団研修実施の妥当性

「ス」国外務省、大蔵企画省、情報省より本研修実施につき協力をおしまない旨の表明があり、「ス」国は本研修実施も強く望んでいることを確認した。

実施機関となるルババヒニTV局は、本研修実施に対する意欲のみならず技術要員、施設、事務管理組織等も相当に充実しており、本局の円滑な運営状況から客観的にも実施能力を十分に有することが認められた。

他方、本研修に対する周辺国のニーズについては、調査団訪「ス」時に、「ス」国主催によるSAARC地域のTV放送関係者会議が開催されており、同会議においてもTV放送技術の人材養成が重要課題として取り上げられており、関係国の関心の程度も高いことから本研修に対する周辺国のニーズは高いものと認められた。

以上のことから、本研修は「ス」政府の協力、実施機関の研修運営能力、周辺国のニーズという第三国研修実施の必要条件を満しており、実施は妥当であると判断される。

### 西南アジア地域における放送分野日本技術協力の実績

#### 1. プロジェクト方式技術協力

案件なし

#### 2. 開発調査

1978年	スリランカ	全国テレビ放送網建設計画F/S調査
1986年	ネパール	ネパールTV放送網開発計画調査

#### 3. 一般無償

(百万円)

1976年	アフガニスタン	カブールTV放送局	950
1978年	バングラデシュ	学校教育放送施設整備用機材	700
1981年	〃	ラジオ放送会館建設計画	1440
1984年	〃	ラジオ放送会館建設計画	740
1982	〃	チタゴンラジオ放送諸整備計画	373
1979年	スリランカ	TV放送局設立計画	2000
1980年	〃	TV放送局設立計画	1700
1984年	〃	教育テレビ放送拡充計画	1430
1981年	ネパール	中波ラジオ放送網整備拡充計画	1950
1982年	ビルマ	TV放送施設拡充計画①	1730
1983年	〃	TV放送施設拡充計画②	1280

#### 4. 文化無償

1979年	モルディブ	教育放送受信機材	15
1981年	〃	教育放送機材	15

#### 放送分野における西アジア地域への日本の協力

- |               |                  |              |
|---------------|------------------|--------------|
| (1) ネパール      | (A) ラジオ放送網建設計画   | (52-53年)     |
|               | (B) テレビ放送網建設計画   | (62年-進行中)    |
| (2) モルブジ      | (A) スタジオ設備一式     | (文化無償、62年)   |
|               | (B) ラジオ放送会館建設計画  | (53-55年-進行中) |
| (3) バングラディッシュ | (A) テレビ建設計画      | (52年)        |
|               | (B) ラジオ放送会館建設計画  | (53-55年-進行中) |
| (4) スリランカ     | (A) テレビ放送網建設計画   | (53年)        |
|               | (B) 短波放送施設設備建設計画 | (62年-進行中)    |

パキスタン、インドおよびブータンについてはこれまでプロジェクト、機材供与ともなし

#### 周辺国のテレビ放送状況

##### ビルマ

テレビビルマ一局のみの放送である。カラー放送である。日本の技術協力による放送システムである。ラングーンでは室内アンテナで明瞭に受像できる。

##### バングラデシュ

テレビ放送局は1局しかない。放送は平日で夕方5時から夜の11時30分まで、祭日は3時から主にスポーツ番組である。カラー放送。

##### ブータン

テレビ放映はされていない。(他のアジアの国ではすべて放映されている)

##### ネパール

現在、試験放送局である。全国テレビ放送網の建設を計画中。

##### パキスタン

首都カラムの他ラホール、ラワルピンジ、イスラマバード、ケッタにテレビセンターであり1.6の地方中継局とともに全人口の80%以上をカバーしている。政府はさらにテレビ放送網の拡充を計画、推進中。

##### モルディブ

国営放送のテレビ電波は首都と50キロ以内の島々をカバーしている。

番組の30%が教育、20%がニュース、残り50%が娯楽。

## インド

インドのテレビ事業は、従来、非常に発展がおくれていた。インド政府は農村の貧困解決を最優先課題とし、テレビ事業を長い間抑制してきた。

インドのテレビは、1985年9月、ユネスコが開発途上国におけるテレビの教育的役割を調査するためデリーにパイロットセンターを開設し、週2日、1日20分の教育番組の実験放送を始めたのが最初である。一般向けの本放送は1965年、デリー局が1日1時間の放送で開始した。しかし、インドで2番目のテレビ局、ボンベイ局は7年後の1972年になってようやく開局した、その後1973年スリナガル局とアマリツッファー局、1975年マドラス局、カルカッタ局、ルックナウ局と主要な局が開局した。こうして1982年には41のテレビ局（中継局を含む）が稼働するに至ったが、それでもテレビ電波は人口の19%、面積にして全国の6.5%をカバーするにすぎなかった。

1982年4月10日、多目的衛星インサット1Aがアメリカのケープカナベラル宇宙センターから打ち上げられたが、同年9月6日機能を停止した。次いで翌1983年8月31日、インサット1Bがスペース・シャトルから発射され、10月中旬からテレビの直接放送と番組の分配を開始した。

国内衛星の実用化と1984年に実施されたテレビ放送拡充のための特別計画により、インドの放送事業はきわめて急速な発展を遂げ、1984年末現在、180局が稼働し、テレビ電波は人口の70%をカバーするに至っている。

番組面ではラジオの場合と同様、各局によって編成内容、放送時間が異なっている。一般番組は夕方から始まるが、デリー、ボンベイ、マドラスなどの局は午前、午後の時間に学校放送（主として中学・高校向け）を実施している。デリーでの学校放送実施時間は午前8時35分、9時15分、10時50分、午後2時35分、4時、4時45分の1日6回である。

1984年9月17日、インド国営テレビは開局25周年を迎えたのを期にデリー局、次いでボンベイ、マドラス、カルカッタの各局の第2テレビの放送を開始した。

（出典：任国事情目録研）

TV関連コース参加研修員数 (西南アジア地域)

(1983~1987)

	83	84	85	86	87	合 計		
	① ② ③ ④							
ビルマ	1	1 1	1	1 1	1	4	2	1 0 6 1 7
バングラデシュ		1 1	1			3	0 0 1	3 1 4
ブータン						0	0 0 0	0 0 0
ネパール				1	1 1	2	0 1 0	2 1 3
インド		1	1			1	1 0 0	2 0 2
パキスタン	1	1 1	1		1	3	0 0 2	3 2 5
モルディブ		1	1		1	1	0 2 0	1 2 3
スリ・ランカ	2 1 1	1		1	2 1	5	1 3 0	6 3 9
合 計	3 1 2 0	4 2 1 2	3 0 1 1	4 1 0 0	5 0 3 0	19	4 7 3	
	4 2	6 3	3 2	5 0	5 3		23 10	
	6	9	5	5	8			33

- ① テレビ放送技術 (基礎)      ③ 教育テレビジョン番組 (基礎)  
 ② " (上級)                      ④ " (上級)



## 8. 日本側の協力

### 8-1 協力の目的と必要性

TV放送は正確な情報の伝達手段として重要視されるうえに、社会教育の効果的かつ効果的な普及手段としても最適である。したがって各国におけるTV放送技術の拡充は時代の要求であり、南西アジア地域においては各国の政情安定にも寄与する点で必要不可欠である。そのため人材養成は急務でありかつ重要な課題となっている。

本研修は、南西アジア諸国のTV放送技術者に対し、番組製作をも含むTV放送の知識及び新しい実用技術を付与し、ひいてはTV放送技術者の人材養成の要求に対応して実施されるものであり我が国の本研修に対する協力の意義は極めて大きい。

### 8-2 経費分担

日本側の経費分担は、ルパバヒニTV局との協議により以下のとおりとした。

〈単位スリランカルピー〉

ただし、本計画実行の時点で為替変動に見あう、調整を配慮することが望ましい。

## ANNEXURE III

## TENTATIVE ESTIMATE OF EXPENSES TO BE BORNE BY JICA

<u>Item of Expenses</u>	<u>Breakdown</u>	<u>Amount</u>
		Rs.
<u>I. Invitation Expenses</u>		
1. Air Tickets	@ Rs. 25,000/- x 12 persons	300,000/00
2. Per Diem	@ Rs. 750/- x 12 persons x 44 days	396,000/00
3. Accomodation	@ Rs. 1,200/- x 12 persons x 44 days	633,600/00
4. Medical Insurance	@ Rs. 7,000/- x 12 persons	84,000/00
5. Transportation	@ Rs. 30/- x 12 persons	3,600/00
		45917US\$
Sub Total		1,417,200/00
		5,969,210 円
<u>II. Training Expenses</u>		
1. Employment Fee-		
Secretary		10,000/00
Honoraria for Ext.lecture		15,000/00
2. Material Procurement		
Articles of consumption	@ Rs. 2,000/- x 15 persons	30,000/00
Teaching aids	@ Rs. 2,000/- x 15 persons	30,000/00
3. Transportations	@ Rs. 1,000/- x 44 days	44,000/00
4. Text Books	@ Rs. 2,000/- x 15 persons	30,000/00
5. Meeting Expenses-		
Opening ceremony		
Closing ceremony	@ Rs. 750/- x 65 persons	48,750/00
6. Others (G.I., Certificates, printing, etc.)	@ Rs. 500/- x 15 persons	7,500/00
		6974US\$
Sub Total		215,250/00
		906,620 円
Grand Total		1,632,450/00
		5289/US\$
		6,900,000 円

Remark : Rs. 1/- - 0.0324 US\$

なお、先方FINANCE MANAGER よりスリランカルピーの対米ドル為替レートの変動が激しいため経費の申請はスリランカルピーで行いたい旨要請があった。

これについては、研修を円滑にかつ効果的に実施するためには適切な予算を確保する必要があるので調査団は先方要請を了承した。

### 8-3 専門家派遣

ルババヒニTV局より2名の短期専門家派遣要請がなされた。

本研修は、ベータカムの操作、動作原理等新技術についての研修内容も含まれていること。又、第1回目の研修を成功されるためにも専門家の派遣は必要であると思料される。

### 8-4 カウンターパート受入れ

ルババヒニTV局より、研修は可能な限り同TV局の職員が講師となり実施したので、本研修開始前にエンジニア1名及びテクニシャン1名を日本に送りベータカムを中心に集中的に技術研修を行いたい旨要請がなされた。

これに対し、調査団より要請の主旨は理解できるが、予算の都合もあり2名受入れの約束はできない旨回答した。

先方の要請は、研修を主体的に実施するとの第三国研修の主旨に沿ったものであるので、予算的に可能であれば2名の研修員受入れが望ましい。

### 8-5 機材供与

ルババヒニTV局より、同TV局の現有する機材は、TV放送のためにフル稼働しており研修のために活用することが困難であるので、研修をより効果的に実施するための機材供与要請がなされた。

これに対し、調査団は持ち帰り検討する旨回答する。

TV放送分野での研修は、講義のみならず実習を行うことがより効果的な研修となり、今後の研修及び技術移動を効果的かつ効率的に実施するために有用であるので、機材供与は必要であると思料される。



## 9. 実施にあたっての留意事項

- ・テキストならび教材の整備

当該研修の講師予定者のうち、1名ないし2名をC/Pとして受入れる予定であるが、その際、1週間程度をテキストならび教材の整備についての打合せに当て、JICAと十分に協議しておく必要がある。




(付 属 資 料)

- ミニッツ
- 予定単独供与機材リスト
- 関連本邦研修の研修員受入実績
- 関連本邦研修への参加研修員リスト







**Dr. ANURA GUNASEKARA**  
Secretary,  
MINISTRY OF INFORMATION

MINUTES OF MEETINGS BETWEEN  
THE JAPANESE PRELIMINARY SURVEY TEAM AND  
THE AUTHORITIES CONCERNED OF THE GOVERNMENT OF  
THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA  
ON THE THIRD COUNTRY TRAINING PROGRAMME

1. In response to the request made by the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka for cooperation in implementation of international training course in the field of color television engineering, the preliminary survey team organized by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") and headed by Mr. Kinjiro Wada visited the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka from 24 February to 4 March 1988 in order to conduct preliminary surveys for implementation of the course.
2. The team has conducted surveys, held a series of meetings and exchanged opinions with the authorities concerned of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka regarding the course.
3. Through the meetings, both sides shared the view that the course will contribute to the development of the color television engineering in Southwest Asian countries.
4. Both sides worked out the draft of the Record of Discussions attached as APPENDIX II, and agreed that further studies be made for future appropriate arrangement to complete the Record of Discussions in order to ensure the successful implementation of the course.
5. A list of attendants at the meetings is attached as APPENDIX I.


Colombo, 2 March, 1988



Kinjiro Wada  
Head of the Japanese  
Preliminary Survey Team  
Japan International  
Cooperation Agency



N. Asela Navaratne  
Chairman  
Sri Lanka Rupavahini  
Corporation  
Ministry of State

  
Dr. ANURA GUNASEKARA  
Secretary,  
MINISTRY OF INFORMATION

APPENDIX I

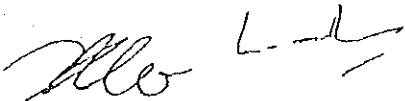
LIST OF ATTENDANTS

SRI LANKA SIDE

- |    |                             |  |
|----|-----------------------------|--|
| 1. | MR RAJA LINGHAM             | DIRECTOR, ECONOMIC AFFAIRS BUREAU, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS               |
| 2. | MR H K BANDERA              | DEPUTY DIRECTOR, ECONOMIC AFFAIRS, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS               |
| 3. | MR M A MOHAMED              | DIRECTOR, DEPARTMENT OF EXTERNAL RESOURCES, MINISTRY OF FINANCE AND PLANNING |
| 4. | DR A GUNESEKARA             | SECRETARY, MINISTRY OF INFORMATION   |
| 5. | MR A NAVARANTE              | CHAIRMAN SLRC  |
| 6. | MR SHANTHI KUMAR DE FONSEKA | DIRECTOR ENGINEERING (MAINTENANCE)   |
| 7. | MR SATHKUNARJAH             | FINANCE MANAGER SLRC   |
| 8. | MR UPALI S ARAMBEWALE       | ENGINEERING MAINTENANCE AND SATELLITE, SLRC                                  |

JAPANESE SIDE  
Survey Team

- |    |                 |   |
|----|-----------------|---|
| 1. | MR KINJIRO WADA | HEAD, TRAINING AFFAIRS DIVISION OSAKA INTERNATIONAL TRAINING CENTRE, JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY |
|----|-----------------|---|



(DRAFT)

RECORD OF DISCUSSIONS BETWEEN  
THE RESIDENT REPRESENTATIVE OF  
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY  
IN SRI LANKA AND THE CHAIRMAN OF RUPAVAHINI CORPORATION  
ON THE THIRD COUNTRY TRAINING PROGRAMME

The Japanese Preliminary Survey Team on the Third Country Training programme had discussions with authorities concerned of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka in February - March 1988 with respect to the framework of the training course in the field of color television engineering under the Programme, and to desirable measures to be taken by the authorities concerned of both Governments to ensure their successful operation.

Based on the above discussions, the Resident Representative of Japan International Cooperation Agency in Sri Lanka and the Chairman of Sri Lanka Rupavahini Corporation agreed to recommend to their respective Governments the matters referred to in the documents attached hereto.

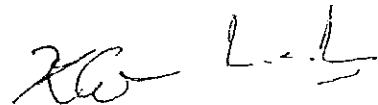
Colombo ,1988

---

Resident Representative  
Japan International  
Cooperation Agency  
in Sri Lanka

---

Chairman  
Sri Lanka Rupavahini  
Corporation  
Ministry of Information



ATTACHED DOCUMENT

The Government of Japan and the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka will cooperate with each other in organizing training courses in the field of color television engineering (hereinafter referred to as "the Course") at Sri Lanka Rupavahini Corporation under the Third Country Training Programme of the Japan International Cooperation Agency.

Sri Lanka Rupavahini Corporation (hereinafter referred to as "SLRC") will conduct the Course with the support of technical cooperation scheme of the Government of Japan. The Course will be held once a year from the fiscal year of Japan 1988 to 1992, subject to annual consultation between the authorities concerned on both sides.

The Course will be operated in accordance with the following items:

1. TITLE

The Course will be entitled:  
"International Training Course on Colour Television Engineering"

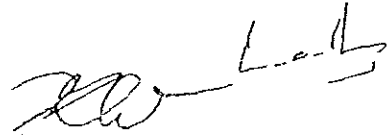
2. PURPOSE

The purpose of the Course is to provide participants from Southwest Asian Countries with an opportunity to update and upgrade relevant techniques and knowledge in the field of Color Television Engineering.

3. OBJECTIVES

By the end of the Course, the participants are expected to be able to :

- (1) Understand fundamental theory of color television,
- (2) Understand fundamentals of principles, operation and maintenance of the following equipments: colour cameras (including Eng. cameras), studio equipment, VTR, and etc.
- (3) Understand fundamentals of programme production, and
- (4) Acquire fundamental knowledge of application of digital techniques and personal computers to broadcasting.

Handwritten signature and initials, possibly 'RW' followed by 'L-15'.

4. DURATION

The first course will be held from 15th October to 27th November, 1988.

5. CURRICULUM

The tentative curriculum of the Course is attached as ANNEX I.

6. INVITED COUNTRIES

The following countries will be invited to apply for the Course by nominating their applicant(s) :  
Bangladesh, Bhutan, Burma, India, Maldives, Nepal and Pakistan.

7. NUMBER OF PARTICIPANTS

The number of participants from the invited countries shall not exceed twelve (12) in total. And the participants from the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka shall not exceed three (3) in total.

8. QUALIFICATIONS FOR APPLICANTS

Applicants for the Course are;

- (1) To be nominated by their respective Governments in accordance with procedure mentioned in 10-1 below.
- (2) To be university graduates in electronic engineering, or to have the equivalent academic background.
- (3) To be engineers serving in a broadcasting organization and presently engaged in operation and maintenance of TV equipment.
- (4) To have the practical experience of more than three (3) years in the related field.
- (5) To be under forty (40) years of age in principle.
- (6) To have a sufficient command of spoken and written English, and
- (7) To be in good health, both physically and mentally to complete the Course.

9. FACILITIES AND INSTITUTIONS

Sri Lanka Rupavahini Corporation (SLRC)

10. PROCEDURE OF APPLICATION

10-1. The applicants for the Course shall forward five (5) copies of the prescribed application form for each nominee to SLRC through Sri Lanka diplomatic channels not later than two (2) months before the commencement of the Course.

10-2. SLRC will inform the applicants through Sri Lankan diplomatic channels whether or not the applicants) is/are accepted to the Course not later than one (1) month before the commencement of the Course.

11. UNDERTAKING OF BOTH SIDES

In organizing and implementing the Course, in compliance with the Tentative Schedule of the Course Operation attached in Annex II, both sides will take the following measures in accordance with the relevant laws and regulations in force in each country.

11-1 SLRC

- (1) To formulate the curriculum based on Annex I.
- (2) To draft and print the General Information brochures (G.I.)
- (3) To forward the G.I. to the Government of the invited countries through Sri Lanka diplomatic channels.
- (4) To receive application forms through Sri Lanka diplomatic channels.
- (5) To assign an adequate number of its staff as lecturers/instructors for the Course.
- (6) To provide its training facilities and equipments for the Course.
- (7) To select participants in the Course.
- (8) To notify the result of the selection to the JICA Sri Lanka Office (hereinafter referred to as "the JICA Office") through Sri Lankan diplomatic channels.
- (9) To arrange accommodation for participants.

*Handwritten signature and initials*

- (10) To arrange international air tickets for participants from the invited countries and to meet and see them off at the airport.
- (11) To take budgetary measures to bear the expenses necessary for conducting the Course excluding the expenses financed by JICA.
- (12) To issue certificates to the successful participants at the end of the Course.
- (13) To submit a course report and a statement of expenditures to the JICA Office after the Course, and
- (14) To coordinate any matter related to the Course.


11-2 JICA

- (1) To dispatch short-term expert(s), following the regular procedures of its technical cooperation scheme, who will give advice to SLRC and deliver lectures for the Course.
- (2) To bear the following expenses through JICA as the Tentative Estimate of Expenses attached in ANNEX III.
  - (a) Such expenses relevant to participants from the invited countries as international economy-class flight fare, accommodation, per-diem and medical insurance premiums.
  - (b) Such expenses relevant to SLRC as honoraria for external lecturers, arrangement of meetings and study tour(s); teaching aids, expendable supplies, copies and reprints and secretarial services.

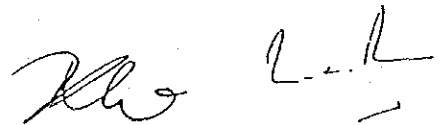
12. PROCEDURE OF REMITTANCE AND EXPENDITURE

The remittance and expenditure of the funds for the expenses to be borne by JICA will be arranged in accordance with the following procedure.

- 12-1 SLRC will open a bank account in the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka to receive the fund remitted by JICA and inform the JICA Office of the name of the bank, the account code number, and the name of the account holder.
- 12-2 SLRC will submit to the JICA Office a bill of estimate for expenses to be borne by JICA not later than sixty (60) days before the commencement of the Course.



- 12-3 JICA will assess the bill of estimate and remit the assessed amount of expenses to the account mentioned in 12-1 above within thirty (30) days after the receipt of the bill of estimate.
- 12-4 SLRC will submit to the JICA office a statement of expenditures within thirty (30) days after termination of the Course.
- 12-5 In case any amount of the fund remitted by JICA remain unspent, SLRC will reimburse the unspent amount to JICA in accordance with the instructions given by JICA. The fund allocated for the flightfare, accommodation, per-diem and medical insurance premiums shall not be appropriated for any other purpose.
- 12-6 By the request of JICA, SLRC will make available for JICA's reference all the receipts and other documentary evidence necessary to certify the expenditures stated in 12-4 above.
13. This Attached Document and the following Annexes attached hereto shall be deemed to be part of the Record of Discussions :
- ANNEX I : Tentative Curriculum of the Course
  - ANNEX II : Schedule of Course Operation
  - ANNEX III : Tentative Estimate of Expenses





## ANNEX I

CURRICULUMTHE THIRD COUNTRY TRAINING COURSE IN THE FIELD OF  
"TELEVISION BROADCASTING ENGINEERING" IN SRI LANKA

	MORNING (9:00-12:00)	AFTERNOON (13:00-16:00)
MON	OPENING CEREMONY	COURSE GUIDE
TUE	LECTURE ON COLOUR TV STANDARDS (PAL)	OBSERVATION TOUR TO SLRC
1st WED Week	LECTURE ON COLOUR TV STANDARDS (PAL)	OBSERVATION TOUR TO SLTTI
THUR	LECTURE ON COLOUR TV STANDARDS (PAL/SECAM/NTSC)	LECTURE ON MAINTENANCE (CAMERA; JVC 2700)
FRI	LECTURE ON MAINTENANCE (VTR; U-MATIC H8)	EXPLANATION AND PREPARATION FOR PROGRAMME PRODUCTION BY BETACAM (1)
SAT	INTRODUCTION TO NEW TV BROADCAST ENGINEERING (1) (HIGH DEFINITION TV)	FREE
SUN	FREE	FREE

*Handwritten signature and initials*

	MORNING (9:00-12:00)	AFTERNOON (13:00-16:00)
MON	LECTURE ON BETACAM (BLOCK DIAGRAM OF CAMERA PART)	EXPLANATION AND PREPARATION FOR PROGRAMME PRODUCTION BY BETACAM (2)
TUE	LECTURE ON BETACAM (IMAGE FORMATION BY CCD)	PRACTICE (a) MAINTENANCE (CAMERA) (b) PROGRAMME PRODUCTION
2nd WED Week	LECTURE ON BETACAM (SIGNAL PROCESSING)	PRACTICE (a) MAINTENANCE (CAMERA) (b) PROGRAMME PRODUCTION
THUR	LECTURE ON BETACAM (SIGNAL ENCODING)	PRACTICE (a) MAINTENANCE (CAMERA) (b) PROGRAMME PRODUCTION
FRI	LECTURE ON ELECTRONIC EDITOR (HARDWARE)	PRACTICE (a) MAINTENANCE (CAMERA) (b) PROGRAMME PRODUCTION
SAT	INTRODUCTION TO NEW TV BROADCAST ENGINEERING (2) (DIRECT BROADCASTING SATELLITE)	FREE
SUN	FREE	FREE

Programme Production by BETACAM (8VW-50SP)  
Maintenance: Electric Alignment  
Mechanical Alignment

	MORNING (9:00-12:00)	AFTERNOON (13:00-16:00)
MON	LECTURE ON BETACAM (BLOCK DIAGRAM OF RECORDER PART)	PRACTICE (a) MAINTENANCE (VTR) (b) PROGRAMME PRODUCTION
TUE	LECTURE ON BETACAM (RECORDING PRINCIPLE)	PRACTICE (a) MAINTENANCE (VTR) (b) PROGRAMME PRODUCTION
3rd WED Week	LECTURE ON BETACAM (SIGNAL REPRODUCING)	PRACTICE (a) MAINTENANCE (VTR) (b) PROGRAMME PRODUCTION
THUR	LECTURE ON EDITING PRINCIPLE	PRACTICE (a) MAINTENANCE (VTR) (b) PROGRAMME PRODUCTION
FRI	STUDIO WORK TRAINING (PROGRAMME PRODUCTION)	
SAT	STUDIO WORK TRAINING (PROGRAMME PRODUCTION)	
SUN	FREE	FREE

*Alv L...*

	MORNING (9:00-12:00)	AFTERNOON (13:00-16:00)
MON	LECTURE ON DIGITAL TECHNIQUES (FUNDAMENTALS OF DIGITAL TECHNOLOGY)	PRACTICE (BINARY COUNTERS)
TUE	LECTURE ON DIGITAL TECHNIQUES (LOGIC FAMILIES)	PRACTICE (COMPLEX DIGITAL CIRCUITS)
4th WED Week	LECTURE ON DIGITAL TECHNIQUES (A/D, D/A CONVERSION)	PRACTICE (A/D, D/A CONVERSION)
THUR	LECTURE ON DIGITAL TECHNIQUES (DIGITAL SIGNAL PROCESSING)	PRACTICE (TIME BASE CORRECTOR, BVT-800)
FRI	VISIT TO TRANSMITTING STATION	
SAT	VISIT TO TRANSMISSION STATION	
SUN	FREE	FREE

*RW L.L.*

	MORNING (9:00-12:00)	AFTERNOON (13:00-16:00)
MON	LECTURE ON MICROPROCESSOR (INTRODUCTION TO MICROCOMPUTER)	PRACTICE BY MICROPROCESSOR TRAINING KIT
TUE	LECTURE ON MICROPROCESSOR (PROGRAMMING TECHNOLOGY)	PRACTICE BY MICROPROCESSOR TRAINING KIT
5th WED Week	LECTURE ON MICROPROCESSOR (I/O TECHNIQUES)	PRACTICE BY MICROPROCESSOR TRAINING KIT
THUR	LECTURE ON MICROPROCESSOR (INTERRUPTS AND DIRECT MEMORY ACCESS)	PRACTICE BY MICROPROCESSOR TRAINING KIT
FRI	LECTURE ON MICROPROCESSOR (PERIPHERAL DEVICES)	PRACTICE BY MICROPROCESSOR TRAINING KIT
SAT	LECTURE ON DIGITAL TV STANDARDS	FREE
SUN	FREE	FREE

*PW. L.L.*

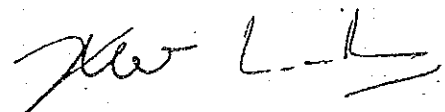
	MORNING (9:00-12:00)	AFTERNOON (13:00-16:00)
MON	LECTURE ON PERSONAL COMPUTER (FUNCTIONS)	PRACTICE BY PERSONAL COMPUTER (APC IV) (FUNCTIONS)
TUE	LECTURE ON PERSONAL COMPUTER (LANGUAGE)	PRACTICE BY PERSONAL COMPUTER (APC IV) (LANGUAGE)
6th WED Week	LECTURE ON PERSONAL COMPUTER (USERS' SOFTWARE PACKAGES)	PRACTICE BY PERSONAL COMPUTER (APC IV) (USERS' SOFTWARE PACKAGES)
THUR	WRITING REPORT	
FRI	Q AND A	CLOSING CEREMONY
SAT		
SUN		

*Ken L...*

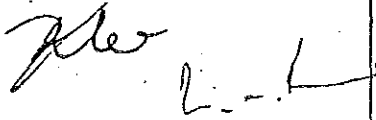
## CURRICULUM OF THE COURSE

The Course to be conducted over a period of six weeks.  
The following major subjects will be covered in the Course.

1. Lectures ..... 87 hours
  - (a) Colour TV Standards (9 hours)
  - (b) Maintenance (6 hours)
  - (c) BETACAM (27 hours)
  - (d) Introduction to New TV Broadcast Engineering (6 hours)
  - (e) Digital Techniques (12 hours)
  - (f) Microprocessor (15 hours)
  - (g) Digital TV Standards (3 hours)
  - (h) Personal Computer (9 hours)
  
2. Practice ..... 78 hours
  - (a) Explanation and Preparation for Programme Production by BETACAM (6 hours)
  - (b) Maintenance (12 hours)
  - (c) Programme Production (12 hours)
  - (d) Studio Work Training (12 hours)
  - (e) Digital Techniques (12 hours)
  - (f) Microprocessor (15 hours)
  - (g) Personal Computer (9 hours)
  
3. Observations ..... (18 hours)
  - (a) SLRC (3 hours)
  - (b) SLTTI (3 hours)
  - (c) Transmitting Station (12 hours)



SCHEDULE OF THE COURSE OPERATION

MONTH	SRI LANKA SIDE	JAPANESE SIDE
Early March 1988	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Signing of Record of Discussions</li> <li>2. Submission of Forms A-1</li> <li>3. Preparation of G.I.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Signing of Record of Discussions</li> </ol>
Early April 1988	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Distribution of G.I. and Application Form</li> </ol>	
Early July 1988		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Recruitment of Experts</li> </ol>
Middle August 1988	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opening of Bank Account</li> <li>2. Submission of Bill of Estimate</li> <li>3. Receipt of Application Forms</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Submission of Forms B-1</li> </ol>
Late August 1988	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Notification of the Selection of the Participants</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remittance of Expenses</li> </ol>
October - November 1988	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Implementation of Course</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dispatch of Experts</li> </ol>
Early December 1988	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Submission of Statement of Expenditures.</li> <li>2. Submission of Course Report</li> </ol>	



## ANNEXURE III

TENTATIVE ESTIMATE OF EXPENSES TO BE BORNE BY JICA

<u>Item of Expenses</u>	<u>Breakdown</u>	<u>Amount</u>
<u>I. Invitation Expenses</u>		Rs.
1. Air Tickets	@ Rs. 25,000/- x 12 persons	300,000/00
2. Per Diem	@ Rs. 750/- x 12 persons x 44 days	396,000/00
3. Accomodation	@ Rs. 1,200/- x 12 persons x 44 days	633,600/00
4. Medical Insurance	@ Rs. 7,000/- x 12 persons	84,000/00
5. Transportation	@ Rs. 300/- x 12 persons	3,600/00
Sub Total		1,417,200/00
<u>II. Training Expenses</u>		
1. Employment Fee -		
Secretary		10,000/00
Honoraria for Ext. lecture		15,000/00
2. Material Procurement		
Articles of consumption	@ Rs. 2,000/- x 15 persons	30,000/00
Teaching aids	@ Rs. 2,000/- x 15 persons	30,000/00
3. Transportations	@ Rs. 1,000/- x 44 days	44,000/00
4. Text Books	@ Rs. 2,000/- x 15 persons	30,000/00
5. Meeting Expenses -		
Opening ceremony		
Closing ceremony	@ Rs. 750/- x 65 persons	48,750/00
6. Others (G.I., certificates, printing, etc.)	@ Rs. 500/- x 15 persons	7,500/00
Sub Total		215,250/00
Grand Total		1,632,450/00

Remark: Rs.1/- = 0.0324 US \$

*[Handwritten signature]*  
L. L.

I. Training tools of ENG/EFP systems

(Aching Deputy Director General, S de Fonseca in charge of maintenance and training)

A. Camera

Comprising ;

A - 1	VTR in Camera (Betacam ) PAL(3-Tube) without Lens	BVW-3AP	3 sets
A - 2	Tripod for Outdoor use with carrying Case	16BV-SET	3 sets
A - 3	Motorized Zoom Lens BW Max	J13 x 9B41RS	3 sets
A - 4	Rechargeable Battery NI-Cad	NP-1	2 4 pcs
A - 5	Battery Charger for NP-1 up to four NP-1S	BC-1WA	6 sets
A - 6	AC Adaptor for BV-Series	AC-500CE	3 sets
A - 7 - 1	Camera Adaptor for BVP-1/3 Series	CA-3	3 pce
A - 7 - 2	VTR Composite/Component Adaptor for BVV-1 Series	VA-1VP	3 pcs
A - 7 - 3	26PIN-26PIN Camera cable 2m	CCZ-2	3 pce
A - 8	Accessories		3 sets
A - 8 - 1	Battery Case for NP-1	DC-100	3 sets

B. Wireless Microphons System

Comprising ;

B - 1	UHF Transmitter 900MHz Detachable Antenna	WRT-27A	3 sets
B - 2	Dynamic Microphone without Cable (Uni-directional)	F-760	3 pcs
B - 3	UHF Sleeve Antenna for wireless Mic	AN-17	3 sets
B - 4	UHF Portable Tuner for WRT-27	WRR-27	3 sets
B - 5	Accessories		
	Comprising ;		
B - 5 - 1	Battery	AM-3	6 0 pcs
B - 5 - 2	Tuner Attachment Kit for Betacam	BTA-27	3 sets
B - 5 - 3	Carrying Case for WRT-27/WRR-27	SC-37	3 pcs
B - 5 - 4	Battery	S-006P	3 pcs

C.	Playback System		
	Comprising ;		
C-1	Betacam Playback Unit PAL	BVW-20P	3 sets
C-2	Battery Pack	NP-1	24 sets
C-3	AC Adaptor for BV-Series	AC-500CE	3 sets
C-4	Colour Video Monitor 9-inch Portable PAL/SECAM	PVM-9000ME	3 sets
C-5	Rechargeable Battery Pack for KV-9000/PVM-9000ME	BP-80E(B)	6 sets
C-6	Car Battery Cord for PVM-9000ME	DCC-16AM	3 pcs
C-7	Carrying Cart W/Connecting Cables		3 sets
D.	Portable Light		
	Comprising ;		
D-1	Portable Battery Light with Accessories (including Battery and Charger)	UKB-2	6 sets
D-2	Spare Lamp for UKB-2	HMI-200W	60 pcs
D-3	Power Supply Unit for UKB-2	BI-200/E	6 sets
E.	Wireless Intercom System		
	Comprising ;		
E-1	Repeater Unit By Shinwa	SC-400NA	3 sets
E-2	Duplex Hand-Free Radio Telephone By Shinwa	SH-400D	24 sets
E-3	Head Set By Shinwa	ZP-110A	15 sets
E-4	Battery & Charger for SF-400DA	S0984B	3 sets
F.	Editing System		
	Comprising ;		
F-1	Betacam Player (PLA)	BVW-10P	3 sets
F-2	Betacam Editing VTR (PAL) with TBC	BVW-40P	3 sets
F-3	Time Code Edit Control Unit for 2P-VTR/1 R-VTR	BVE-800	3 set
F-4	Connecting Cable		3 set

F - 5	Colour Video Monitor 13- Inch	PVM-1371QM	6 sets
F - 6	Editing Console with Rack Mountion Metals		3 sets
F - 7	Recesoary optional unit		3 set
F - 8	Video/Audio Distributo		2 set
F - 9	Operation Chair		8 pce
G.	Manual (English)		3 sets

## II. Training tools of personal computers

(Director H.Fernand in charge of maintenance and training)

### H. PERSONAL COMPUTER

(1)	APA IV with high resolution Colour Monitor	.....	4 pcs
(2)	(a) Colour Printer/Plottor 80 Colume	.....	2 pcs
	(b) Letter Quality Printer 132 Column	.....	2 pcs
(3)	AVR 1 KVA 110V/240V	.....	4 pcs
(4)	Software		
	(a) database d BASE III	.....	1 pcs
	(b) BPS BVSINESS GRAPHICS	.....	1 pcs
	(c) MS DOS	.....	1 pcs
(5)	Floppy Disc MD 2HD	.....	2 0 Boxes
	Printer paper 10" (for 80 column)	...	2000pcs
	Printer paper 10" (for 132 column)	...	2000pcs
	Ink Ribbon Cartridge (for 80 column)	.....	2 4 pcs
	Ink Ribbon Cartridge (for 132 column)	.....	2 4 pcs
	Tractor Feeder (for 80 column)	.....	2 pcs
	Tractor Feeder (for 132 column)	.....	2 pcs

テレビ放送技術（基礎）コース  
 研修員受入実績表（1962～1987）

年度	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	
国名	計																										
〈アジヤ〉	171	12	13	7	12	14	6	8	8	7	7	4	4	3	4	4	7	5	5	6	9	5	6	4	5	6	
インド	3		2																				1				
インドネシア	23	1	2	1	1	1	1		2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
韓国	10				1	1		2	2		1	1	1	1													
カンボジア	1										1																
シンガポール	2		1													1											
スリランカ	9																1	1	1	1	2	2			1	2	
タイ	29	1	1	1	5	2	2	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1					
中国	2																				1	1					
中国（台湾）	17	2	1	1	1	6		1	2	2	1																
パキスタン	17		2	2	2	2				1		1	1					1	1	1	1	1	1	1	1	1	
バンラデシュ	10														1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
ビルマ	6																				1	1	1	1	1	1	
フィリピン	15	1	1	1	1	1	2	1		1					1	1				1	2					1	
ブルネイ	1																									1	
ベトナム	1							1																			
マレーシア	19	7	3	1	1	1	1	1			1					1	1						1				
モルデイブ	3																1						1				
ネパール	2																									1	1
モソゴル	1																									1	

テレビジョン放送技術(II)コース  
研修員受入実績表

ネパール1

国名	87年度 までの 累計	実施回数(上段)及び年間(下段)					
		1	2	3	4	5	6
		82	83	84	85	86	87
(全地域)		10	11	10	10	8	
(アジア地域)	17	4	4	5	3	1	
ビルマ	2				1		1
インド	2		1		1		
インドネシア	3		1	1			
大韓民国	3	1		1			1
マレーシア	3			1		1	1
フィリピン	3	1	1	1			
シンガポール	2	1	1				
スリ・ランカ	1			1			
ブルネイ	1	1					
(中近東地域)	17	5	4	3	3	2	
エジプト	5	1	1	1	1	1	
イラシオン	1	1					
ジョルダン	3			1	1	1	
カタール	2	1	1				
サウディ・アラビア	2		1		1		
チュニジア	3	1	1	1			
(アフリカ地域)	6		1	1	1	3	
ガーナ	1					1	
ケニア	4		1	1	1	1	
ウガンダ	1					1	
(中南米地域)	9	1	2	1	3	2	
チリ	1	1					
ドミニカ共和国	2				1	1	
メキシコ	1					1	
パナマ	1		1				
パラグアイ	3		1	1	1		
ペルー	1				1		

教育テレビジョン番組基礎コース

研修員受入実績表

(単位：人)

国名	87年度までの累計	実施回数 (上段) 及び年度 (下段)																								
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
(全地域)	320	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87
(アジア)	151	10	10	10	6	12	6	9	11	8	8	7	4	5	5	3	3	2	3	4	7	5	3	2	2	4
パングラデシュ	9										1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1					
ブータン																										
ビルマ	3	1																			1	1				
カンボディア	1									1																
中国	1																				1					
インドネシア		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
大韓民国	13					1		1	1	1	1	1	2	2	1	1		1								
北朝鮮																										
ラオス																										
マレーシア	9	2	2	2			1		1													1				
モルデイブ	2																									1
モソゴル																										1
ネパール	1																									1
パキスタン	9		2	2	2					1												1				
フィリピン	15	3	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1										1	
シンガポール	4								1	1							1									
スリ・ランカ	7	1	1	1																	1	1	1	1	1	1
タイ	27	1	1	1	2	2	1	1	2	2	1	1			2		1		1	1	2	1	1	1	1	1
ヴァエトナム	10					2	2	2	2	2	2	2														
プエルネイ																										
台湾	20	1	1	2		7		4	2	2	1															
香港																										
マカオ																										
マラッカ																										
メソコ																										
(中近東地域)	44	3	1	1	2	1	1	1	1	1	1	2	4	4	4	2	2	4	1	3	1	2	1	1	1	1
アフガニスタン	4	1												1			1									
アルジェリア																										
バハレーン																										

教育テレビジョン番組(Ⅱ)コース  
 研修員受入れ実績表(1984~86)  
 教育テレビジョン番組コース(Ⅰ)コース

(単位:人)

87	国名	87年度 までの 累積	1	2	3	国名	87年度 までの 累積	1	2	3
			84	85	86			84	85	86
	(全地域)	27	8	8	11	(中近東地域)	4	0	2	2
	(アジア地域)	10	4	3	3	アフガニスタン				
	バングラデシュ	1	1			アルジェリア				
	ブータン					バハレーン				
	ビルマ					エジプト	1		1	
	カンボディア					イラン				
	中国					イラク				
	インド					イスラエル				
1	インドネシア	3	1	1		ジョルダン				
	大韓民国					クウェイト				
	北朝鮮					レバノン				
	ラオス					リビア				
	マレーシア	3	1		1	モロッコ				
	モルディブ					オマーン				
	モンゴル					カタール				
	ネパール					サウディ・アラビア	1			1
	パキスタン	2	1	1		スーダン	1		1	
	フィリピン	1		1		シリア				
	シンガポール	1			1	チュニジア	1			1
	スリ・ランカ					トルコ				
	タイ	1			1	イエメン				
	ヴィエトナム					南イエメン				
1	ブルネイ	1				アラブ首長国連邦				
	台湾									
	香港					(アフリカ地域)	4	2	0	2
	マカオ					アンゴラ				
	マラッカ					ベナン				
						ボツワナ				
						ブルンディ				



T V 放送関連コースへの参加研修員リスト (○印=スリランカ人)

SRI LANKA (0030)

NAME	TRAINING SUBJECT	DURATION	POST	PRESENT OCCUPATION		RESIDENCE		REMARKS
				NAME OF ORGANIZATION	ADDRESS	ADDRESS	TBL	
MR. HIRIYATIL HIRYAU CHAUER (8002472)	(C) BROADCASTING MANAGEMENT (10)	1980 11/9 - 1980 11/23	DIRECTOR FILM AGENCY	SRI LANKA BROADCASTING CORPORATION	TORRINGTON SQUARE COLOMBO 7 SRI LANKA	17 WALESKI PLACE COLOMBO 10 SRI LANKA		(2)
MR. P. J. HERRILL AUGUSTUS COUDRY (8002818)	TELEVISION BROADCASTING ENGINEERING (20)	1981 1/9 - 1981 3/30	TECHNICAL OF FICER	SRI LANKA BROADCASTING CORPORATION	TORRINGTON SQUARE COLOMBO 7 SRI LANKA	779 USAMITA CIRCULAR ROAD MORATOMA SRI LANKA		
MR. HEVAGE ROSHAVID SAYANI SEWRAPANE (8002819)	TELEVISION BROADCASTING ENGINEERING (20)	1981 1/9 - 1981 3/30	TECHNICAL OF FICER	SRI LANKA BROADCASTING CORPORATION	TORRINGTON SQUARE COLOMBO 7 SRI LANKA	41. J. O. FERINABO HWATHA COLOMBO 10 SRI LANKA		
MR. PALABAGE GUNADASA (8002820)	TELEVISION BROADCASTING ENGINEERING (20)	1981 1/9 - 1981 3/30	TECHNICAL OF FICER	SRI LANKA BROADCASTING CORPORATION	P. O. BOX 574 TORRINGTON SQUARE COLOMBO 7 SRI LANKA	276/4 JAYAWITHI HWATHA HIRIBUWANA ANGOORA SRI LANKA		
MR. SAMATHI PREMAPASA LIVANAGE (8002821)	TELEVISION PROGRAMME PRODUCTION (20)	1981 1/9 - 1981 3/16	PRODUCER NEW SREELS	DEPARTMENT OF INFORMATION	POLHEGGODA ROAD KIRULAPALLE COLOMBO 5	8 NIYAPE AVENUE MEDHOLA BETHMELA SRI LANKA		
MR. H. AUSTIN MIMALISSA PERER (8002822)	TELEVISION PROGRAMME PRODUCTION (20)	1981 1/9 - 1981 3/16	OVERSEAS	DEPARTMENT OF INFORMATION	KIRULAPALLE COLOMBO 5 SRI LANKA	1272 ANANDA BALIYA HWATHA PADODA KOTTE SRI LANKA		
MR. ROJINDA JISSA LIVANASURITA (8002823)	TELEVISION PROGRAMME PRODUCTION (20)	1981 1/9 - 1981 3/16	FILM DIRECTOR	DEPT. OF INFORMATION	KIRULAPALLE COLOMBO-5 SRI LANKA	151/4 SAVITHI HWATHA HIRIBUWANA ANGOORA SRI LANKA		
MR. LUCIAN DOUGLAS VICKREMASINGHE (8002996)	TELEVISION PROGRAMME PRODUCTION (20)	1981 1/14 - 1981 3/16		GOVERNMENT FILM UNIT	KIRULAPALLE AVENUE POLHEGGODA COLOMBO 5 SRI LANKA	NO. 6 1ST LANE GALTOTA THAMPA RAJAGIRIYA SRI LANKA		
MR. MANANDARANNE P. HIRANTHA PERERA (8002997)	TELEVISION PROGRAMME PRODUCTION (20)	1981 1/14 - 1981 3/16	TECHNICAL ASSISTANT	GOVERNMENT FILM UNIT	GOVT. FILM UNIT KIRULAPALLE AVENUE COLOMBO 5 SRI LANKA	504 PEIYAKOTTE KOTTE SRI LANKA		
MR. HIRIYATIL HIRYAU PUNINDRANILA (8002998)	TELEVISION PROGRAMME PRODUCTION (20)	1981 1/14 - 1981 3/16	CINEMATOGRAPHER	DEPT. OF INFORMATION	KIRULAPALLE AVENUE POLHEGGODA COLOMBO 05	NO. 288 RIYOGAMA RD. PAITHIYA KECUNITA SRI LANKA		

○ : 研修員番号

(10) : 10/4  
(15) : 特別条件

(20) : 19/30  
(22) : G \* G

(24) : C/P  
(26) : 印刷関係  
(27) : 事務関係  
(28) : 高級研修員

SRI LAIKA (0031)

NAME	TRAINING SUBJECT	DURATION	PRESENT OCCUPATION			RESIDENCE		REMARKS
			POST	NAME OF ORGANIZATION	ADDRESS	TEL	ADDRESS	
MR. ELUPPILINDJANSEL (8002997)	TELEVISION PROGRAMME PRODUCTION (20)	1981 1/14 - 1981 3/16	ASSISTANT CAMERAMAN	DEPT. OF INFORMATION	KUALAPOIE AVENUE PULHEINGUA COLOMBO 7 5 SRI LAIKA	71 WAKO PLACE COLOMBO 7 SRI LAIKA		
MR. HANUKAMATTARAJE S. E. FERDINAND (8003009)	TELEVISION BROADCASTING ENGINEERING (20)	1981 1/14 - 1981 3/30	TECHNICAL ASSISTANT GRADE E 1	SRI LAIKA BROADCASTING CORPORATION	TORLINGTON SQUARE COLOMBO 7 SRI LAIKA	105/06 DE MELS ROAD LAKAPATHIYA MURATHAMA SRI LAIKA		
MR. RANJITH WIJAYAWARDANA EDIRI (8003001)	TELEVISION BROADCASTING ENGINEERING (20)	1981 1/14 - 1981 3/30	TECHNICAL ASSISTANT	SRI LAIKA BROADCASTING CORPORATION	COLOMBO 7 SRI LAIKA	79 KANDUWODA BELGODA HP SRI LAIKA		
MR. THEKUNATHY JUSTITHA S. MURTHIDRASA (8003002)	TELEVISION BROADCASTING ENGINEERING (20)	1981 1/14 - 1981 3/30	TECHNICAL ASSISTANT GRADE E 2	SRI LAIKA BROADCASTING CORPORATION	SLEC, TORLINGTON SQUARE COLOMBO 7 SRI LAIKA	12/4 DHANAPARAJA AVENUE DETHIHALA SRI LAIKA		
MR. BERGAGE ANTHIDITY VICTOR J. BOLONE (8003003)	TELEVISION BROADCASTING ENGINEERING (20)	1981 1/14 - 1981 3/30	TECHNICAL ASSISTANT	SRI LAIKA BROADCASTING CORPORATION	COLOMBO 7 SRI LAIKA	141A ST. ALBANSURIA SRI LAIKA		
MR. TONACORA GANAGE PREMASIRI PERERA (8003197)	(S) TELECOMMUNICATION DEVELOPMENT (10)	1981 2/22 - 1981 3/15		MINISTRY OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS	MINISTRY OF POSTS & TELECOMMUNICATIONS ROLDINDO 1 SRI L	30 HENKA ROAD HT. LAVARIA SRI LAIKA		(2)
MR. B. D. H. J. HELLANA (8003285)	(S) POSTAL EXECUTIVES (10)	1981 3/2 - 1981 3/15	SUPERINTENDENT	POSTAL DEPT. COLOMBO SRI LAIKA	CENTRAL MAIL EXCHANGE COLOMBO SRI LAIKA	SRI LAK KOWALILA ROAD BALUNGA KULIYA SRI LAIKA		(2)
MR. HANARAGAPUJE SUNATHIPALA (8100094)	(IC) TELEPHONE SWITCHING ENGINEERING (10)	1981 4/4 - 1981 7/12	TELECOMMUNICATIONS ENGINEER	TELECOMMUNICATIONS DEPT. SRI LAIKA	DIRECTOR OF TELECOMMUNICATIONS POST AND TELECOMMUNICATIONS HEADQUARTERS SRI LAIKA	110-4 HOSPITAL RD KULUTARA SRI LAIKA		
MR. VIDARSHANA PREMATHILAKA WIJA (8100234)	(C) CARRIER TELEPHONE ENGINEERING (10)	1981 4/28 - 1981 8/9	REGIONAL ENGINEER	TELECOMMUNICATIONS DEPT.	TELECOMMUNICATIONS DEPT. COLOMBO-1 SRI LAIKA	REGIONAL TELECOMMUNICATIONS ENGINEERS QUARTERS PERABETHIASRI LAIKA		
MR. MOHAMMED CASSIH MOHAMMED FAROUK. (8100203)	(C) INTERNATIONAL TELEGRAPHY AND TELEPHONE SERVICES (10)	1981 4/30 - 1981 7/16	ASSISTANT CHIEF SUPERVISOR OR	OVERSEAS TELECOMMUNICATIONS SERVICE VICE	OVERSEAS TELECOMMUNICATIONS SERVICE P.O. BOX 235 COLOMBO SRI LAIKA	16 TANMAMULLA LANE DOLDUMUDU SRI LAIKA		

( ) : 01154345

(10) : 3104  
(15) : 4399311

(20) : 4078  
(22) : G. C

(24) : C/P  
(26) : EREKORU

(27) : 40200154  
(3) : 40200154

SRI LANKA (00932)

NAME	TRAINING SUBJECT	DURATION	POST	PRESENT OCCUPATION		RESIDENCE		REMARKS
				NAME OF ORGANIZATION	ADDRESS	ADDRESS	TEL	
MR. KOTHILWALLA A. SUNDARANE (8100210)	(C) SATELLITE COMMUNICATION ENGINEERING (REGULAR) (10)	1981 4/30 - 1981 8/1	ENGINEER	MINISTRY OF POST & TELECOMMUNICATION	MINISTRY OF POST & TELECOMMUNICATION	MUTHIRA MUTITOLA ROAD METHIYA MATHUWANA SRI LANKA		
MR. E. K. T. EKANAYAKA (8100326)	(C) HYDROGRAPHIC SURVEY (10)	1981 5/7 - 1981 11/8	SENIOR HYDROGRAPHIC SURVEYOR	SRI LANKA PORTS AUTHORITY	SRI LANKA PORTS AUTHORITY PO BOX 528 COLOMBO SRI LANKA	PENICOLA, INDUPATOLA, GAMPARA SRI LANKA.		
MR. RUPAN TISSA WIJEWARNE (8100437)	(C) TELEVISION BROADCASTING MANAGEMENT (10)	1981 5/7 - 1981 6/18	DIRECTOR ENGINEERING	SRI LANKA BROADCASTING CORPORATION	P. O. BOX 574 COLOMBO SRI LANKA	155/6 GALLE ROAD COLOMBO SRI LANKA		
MR. GAVANI PRASANNA WEERASINGHE (8100533)	(C) PORTS AND HARBOURS (10)	1981 5/19 - 1981 7/19	SUPERINTENDING ENGINEER PLANNING	SRI LANKA PORTS AUTHORITY	SRI LANKA PORTS AUTHORITY COLOMBO 1 SRI LANKA	40 CAMBRIDGE PLACE COLOMBO 7 SRI LANKA		
MR. H. V. ANARASEKERA (8100663)	(C) TELEPHONE OUTSIDE PLANT ENGINEERING (10)	1981 6/6 - 1981 9/13	REGIONAL TELECOMMUNICATIONS ENGINEER	POST & TELECOMMUNICATION DEPT.	POST & TELECOMMUNICATION HEAD QUARTERS COLOMBO 1	R.I.E.S. QUARTERS HATTON SRI LANKA		
MR. A. H. C. SILVA (8100958)	(C) WATER WORKS ENGINEERING (10)	1981 6/18 - 1981 9/16	ENGINEER	NATIONAL WATER SUPPLY & URNATHA DE BOARD	NATIONAL WATER SUPPLY & URNATHA DE BOARD	LADANA MEGAYA DHARAGALLE SRI LANKA		
MR. HARTLEY FERWOOD (8101293)	(C) COLOR TELEVISION ENGINEERING (10)	1981 7/2 - 1981 10/5	ENGINEER IN CHARGE	SRI LANKA BROADCASTING CORPORATION	SRI LANKA BROADCASTING CORPORATION	NO. 5 KALUKUMBURUWATTE ROAD HI. LAUNIA SRI LANKA		
MR. DON RUBERT WEERA SOORIYA (8101080)	(C) MICROWAVE COMMUNICATION ENGINEERING (10)	1981 7/9 - 1981 10/11	SUPERINTENDING TELECOMMUNICATIONS ENGINEER	TELECOMMUNICATIONS DEPARTMENT	TELECOMMUNICATIONS DEPARTMENT	21 SURANITHILA PLACE BALAPOLUNA RD COLOMBO 6		
MR. J. H. L. H. PERLIS (8101441)	(C) RAILWAY ROLLING STOCK ENGINEERING (10)	1981 7/16 - 1981 10/26	TRANSFORMATION ENGINEER	SRI LANKA GOVERNMENT RAILWAY	SRI LANKA GOVERNMENT RAILWAY DE HATAGODA CUL	NO. 22 MAWENPILLIYA NESOBO SRI-LANKA		
MR. RAMMOTIEGE PITAYASA RATNASIN (8101289)	(C) EDUCATIONAL TELEVISION PROGRAMME (10)	1981 7/16 - 1981 10/5	PRODUCER	SRI LANKA BROADCASTING CORPORATION	SRI LANKA BROADCASTING CORPORATION	MARAPANA MORATHA ROAD SUWASAPOLA PILLAYARALA SRI LANKA		

(10) : 10-11

(15) : 15-16

(20) : 20-21  
(22) : 22-23

(24) : 24-25  
(26) : 26-27

(2) : 2-3  
(3) : 3-4

SRI LANKA (0034)

NAME	TRAINING SUBJECT	DURATION	PRESENT OCCUPATION			RESIDENCE		REMARKS
			POST	NAME OF ORGANIZATION	ADDRESS	TEL	ADDRESS	
MR. GUHAYABODANE ROBERT A. GUNASEK (8102784)	(C) HOUSING (10)	1981 10/29 - 1981 12/21	MANAGER	NATIONAL INDUSTRIES & DEVELOPMENT AUTHORITY	P.O. BOX 1826 COLombo 2	15 FIRST LAINE PAITURUMATTIA STRIWA UYANA RATUWALAYA SRI LANKA		
MR. KRISHNAN SIVAKUMARAPILLAI (8102811)	(C) TELEPHONE NETWORK PLANNING AND DESIGNING (10)	1981 10/29 - 1982 2/14	TELECOMMUNICATION ENGINEER	TELECOMMUNICATION HEADQUARTERS COLombo SRI LANKA	TELECOMMUNICATION HEADQUARTERS COLombo SRI LANKA	84/CENTRE ROAD COLombo 5 SRI LANKA		
MR. VELOUTILLAI A. MURUGANASUNTHAR (8102977)	(S) BROADCASTING MANAGEMENT (10)	1981 11/15 - 1981 11/28	ASSISTANT DIRECTOR	SRI LANKA BROADCASTING CORPORATION COLombo	INDEPENDENCE SQUARE COLombo SRI LANKA	DASES 16 IMBERIAPALLE ROAD DERIHALLA SRI LANKA		(2)
MR. B. L. FERNANDES (8102844)	(C) PORT AND HARBOUR ENGINEERING (SENIOR COURSE) (10)	1981 11/16 - 1981 12/20	CIVIL ENGINEER	SRI LANKA PORTS AUTHORITY	CHIEF ENGINEER DIVISION SRI LANKA PORTS AUTHORITY COLombo	11 DE SARANI PLACE COLombo 15		(2)
MR. NIVALAN ARUNASAMI ALVIS MEERAKSOO (8102923)	POLICE COMMUNICATION (20)	1981 11/19 - 1981 12/10	POLICE TRANSPORT DIVISION	POLICE TRANSPORT DIVISION COLombo SRI LANKA	INDEPENDENCE SQUARE COLombo SRI LANKA	4A SURATTI FLATS KEPELLEPOLA HAWATTA COLombo 5 SRI LANKA		(2)
MR. THIRU JORAN NIZAM EZHIM PALLIE (8103232)	(C) INTERNATIONAL TELEPHONE SWITCHING ENGINEERING (10)	1982 1/7 - 1982 3/27	TELECOMMUNICATION ENGINEER	OVERSEAS TELECOMMUNICATION SERVICE VICE	BEARAH TELECOMMUNICATION COMPANY X12-1 INC P.O. BOX 14, MURUGA	14/16 ARANAYYA ROAD, COLombo 91 SRI LANKA		
MR. ARUNASAMI MUESKERE BASIRAY (8103249)	(C) INTERNATIONAL DATA COMMUNICATION ENGINEERING (10)	1982 1/7 - 1982 3/22	ENGINEER TELECOMMUNICATIONS	OVERSEAS TELECOMMUNICATION SERVICE VICE	OTS PO BOX 235 COLombo SRI LANKA	217/BALUWATTIA RAGAWA SRI LANKA		
MR. VALLIYARATHAN S. BALASUBRAMANIAM (8103342)	(C) RAILWAY SIGNAL ENGINEERING (10)	1982 1/14 - 1982 5/3	ENGINEER SIGNAL PLANNING	SRI LANKA GOVERNMENT RAILWAY COLombo SRI LANKA	SRI LANKA GOVERNMENT RAILWAY COLombo 10 SRI LANKA	148/16 BASE LINE ROAD COLombo		
MR. D. K. P. RATNASEKERA (8103419)	TV PROGRAMME PRODUCTION (20)	1982 1/28 - 1982 3/14	PRODUCER SECTION	SRI LANKA RUPAWATIYA CORPORATION COLombo	REPARANI HOUSE COLombo SRI LANKA	NO. 3 1ST LAINE JAYAKUMARAPALLE ROAD MUSCOORA SRI LANKA		
MR. ARUNACHALAM MATEERANASARAYAN (8103166)	RADIO FREQUENCY MANAGEMENT AND MONITORING (24)	1982 2/25 - 1982 3/31	CHIEF ENGINEER	TELECOMMUNICATIONS DEPARTMENT COLombo	TELECOMMUNICATIONS HEADQUARTERS COLombo 1 SRI LANKA 28989	278 2/1 DUPLICATION ROAD COLombo 3 SRI LANKA		米亞亞亞

( ) : 訓練或考

(10) : 級別  
(15) : 部門

(20) : 地址  
(22) : G - G

(24) : C/P  
(26) : 服務類別  
(2) : 備註  
(25) : 服務類別

SRI LANKA (0036)

NAME	TRAINING SUBJECT	DURATION	PRESENT OCCUPATION			RESIDENCE		REMARKS
			POST	NAME OF ORGANIZATION	ADDRESS	TEL	ADDRESS	
HR.D. S. DE SILVA JAYAWARDENA (8201074)	(C) COLOR TELEVISION ENGINEERING (1) (10)	1982 7/1 - 1982 10/10	SENIOR TECHNI- CAL OFFICER	SRI LANKA RUPAWA HINI CORPORATIO N	P.O. BOX 2204 COLONBO 7 SRI LANKA		107 43 RAILWAY BRIDGELAN HIGH AVENUE BASELINE ROAD COLONBO 10 SRI LANKA	
HR.D. HETTIARACHCHI (8201075)	(C) COLOR TELEVISION ENGINEERING (1) (10)	1982 7/1 - 1982 10/10	TECHNICAL OF- FICER	SRI LANKA RUPAWA HINI CORPORATIO N	SRI LANKA RUPAWAHINI CORPORATION COLONBO 7 SRI LA NKA		107 5 VILVILI-A-PERERA MAMATA MENALA HORAWA SRI LANKA	
HR.H. K. C. GIRAWATILAKA (8201155)	(C) MICROWAVE COMMUNICATION ENGINEERING (10)	1982 7/1 - 1982 10/10	REGIONAL TELE- COM ENGINEER	DEPARTMENT OF T ELECOMMUNICATIO N	DEPARTMENT OF TELECOMMUNICATIO N COLONBO 1		TUNNANA MATARA SRI LANKA	
HR.CECIL SRI CHRISTINE PERERA (8201172)	(C) RAILWAY ROLLING STOCK ENGINEERING (10)	1982 7/15 - 1982 10/8		CEYLON GOVERNME NT RAILWAY SRI LANKA	157/2 AVERNIMITE ROAD MATIALA SRI LANKA		157 AVERNIMITE ROAD MATIALA SRI LANKA	
HR.R. SATHIYANATHAN (8201188)	(C) EDUCATIONAL TELEVISION PROGRAMME (10)	1982 7/15 - 1982 10/17	TELEVISION P RODUCER	SRI LANKA RUPAW AHINI TELEVISIO N CORPORATION	SRI LANKA RUPAWAHINI TELEVISION CORPORATION COLD		56 JAYABAGSALA ROAD HARGESODA SRI LANKA	
HR.S. A. H. DE SILVA (8201326)	(C) TELEPHONE SWITCHING ENGINEERING (2) (10)	1982 7/22 - 1982 10/31	DISTRICT DIS- TRICTOR TELECOM MUNICAT	TELECOMMUNICATI ON DEPARTMENT G OVERNMENT	TELECOMMUNICATIO N HEADQUARTERS LOTUS ROAD COLONBO 1		ROMANEE 36/16 PURAN APPU RAJA MAMATHA HORATHAMA SRI LANKA	
HR.A. SIVAKUMARANJANI (8103087)	TELECOMMUNICATION OPERATIONS & MAINTENANCE (26)	1982 8/5 - 1982 8/10		DEPT OF TELECOM MUNICATION	TELECOM HEADQUARTER COLONBO 1		ALEXANDRA ROAD COLONBO 6	ITU
HR.W.L.H.VIJAYAWAKE (8201337)	(C) RADIO FREQUENCY MONITORING (10)	1982 8/5 - 1982 9/30	ENGINEER	TELECOMMUNICATI ON DEPARTMENT S RI LANKA	TELECOMMUNICATIO N HEAD QUARTERS COLONBO		14 PATIRAPATTIYA ROAD NEGOMBO SRI LANKA	
HR.S.PALARATHUSINARI (8201662)	WATER SUPPLY (24)	1982 8/6 - 1982 8/29	CHIEF ENGINEER	NATIONAL WATER SUPPLY AND DRAIN- AGE BOARD	NATIONAL WATER SUPPLY AND DRAIN- AGE BOARD		UNIKASODAI WEST VANDUWASODAI SRI LANKA	社会服务局
HR.H.D.PEERIS (8201661)	WATER SUPPLY (24)	1982 8/22 - 1982 8/29	CHAIRMAN	NATIONAL WATER SUPPLY AND DRAIN- AGE BOARD	NATIONAL WATER SUPPLY AND DRAINAGE BOARD RAJAPALANA SRI LANKA		30/18 LONGUEUR PLACE COLONBO 7 SRI LANKA	社会服务局 (2)

( ) : 新加坡话号

(10) : 电话  
(15) : 特快信件(20) : 护照  
(22) : G.G(24) : C/P  
(26) : 国际电报(2) : 社会服务局  
(3) : 国际电报

SRI LANKA (0038)

NAME	TRAINING SUBJECT	DURATION	POST	PRESENT OCCUPATION		RESIDENCE		REMARKS
				NAME OF ORGANIZATION	ADDRESS	ADDRESS	TEL	
MR. B. P. B. VITHARAN (820287)	(C) BROADCASTING MANAGEMENT (10)	1982 11/14 - 1982 11/27	FINANCE MANAGER	SRI LANKA RAILWAY ALLIANCE CORPORATION CO	INDEPENDENCE SQUARE COLOMBO 7 SRI LANKA	AZZA DIVINDIYARA MAMATHA RAJAPALAYA SRI LANKA		(2)
MR. NELSON EDWARD RANASINGHE (820303)	(C) INTERNATIONAL TELEPHONE SWITCHING ENGINEERING (10)	1983 1/7 - 1983 3/27	ENGINEER	OVERSEAS TELECO MUNICATIONS SER VICE	P. O. BOX 235 COLOMBO SRI LANKA	P. O. S. POTHUDE NEGOMBO SRI LANKA		
MR. RAYOPPU PAIRATHAN (820324)	(C) RAILWAY SIGNAL ENGINEERING (10)	1983 1/13 - 1983 4/20	SIGNAL ENGINEER	SRI LANKA RAILWAY DEPARTMENT	SIGNAL ENGINEER'S OFFICE SRI LANKA RAILWAYS COLOMBO	NO. 60 RAILWAY QUARTERS MAMALAPITIYA SRI LANKA		
MR. SANDRA MARGARITA SOPHAKSA DE SILVA (820354)	(C) POSTAL EXECUTIVES (10)	1983 2/27 - 1983 3/13	SUPERINTENDENT OF INVESTIGATIONS	DEPARTMENT OF P OSTS	DEPARTMENT OF P OSTS POST 2 TELECOMMUNICATIONS COLOMBO 1 SRI L	216/4 PANDUKA ROAD MAMARADWA SRI LANKA		(2)
MR. G. A. DE ZOUSA (820392)	(C) TELECOMMUNICATION DEVELOPMENT (10)	1983 3/6 - 1983 3/19	ADDITIONAL SECRETARY	MINISTRY OF P OSTS AND TELECOMMUNICATIONS	P. O. BOX NO. 1675 LOTUS RD COLOMBO 1 SRI LANKA	5 ANDERSON ROAD COLOMBO 5 SRI LANKA		(2)
MR. T. SERASINGHE (820567)	(C) TELEPHONE SWITCHING ENGINEERING (10)	1983 4/1 - 1983 7/10	DISTRICT INSPECTOR OF TELECOMMUNICATIONS	TELECOMMUNICATIONS DEPARTMENT	DIRECTOR OF TELECOMMUNICATIONS POST AND TELECOMMUNICATIONS	35 "JUSTINA" SRI DIWAKARAWA ROAD BATHALANA SRI LANKA		
MR. HOPE ARACHCHIGE PEMASRI (820584)	(C) INTERNATIONAL TELEGRAPHY & TELEPHONE SERVICES (10)	1983 4/28 - 1983 7/11	SUPERVISOR TELEGRAPHY & TELEPHONE	OVERSEAS TELECOMMUNICATIONS VICE	P. O. BOX 235 COLOMBO SRI LANKA	237/60 RAJIL "RAHEL" BANDARAKETUPURA MAMATHA PALAPALUWAMA RAJAGIRIYA SRI LANKA		
MR. GRANAPATHIGE AJITH DEVENDRA SILVA (820584)	(C) SATELLITE COMMUNICATIONS ENGINEERING (REGULAR) (10)	1983 4/28 - 1983 7/31	ENGINEER	OVERSEAS TELECOMMUNICATIONS VICE	P. O. BOX 235 COLOMBO SRI LANKA	NO. 405/28 SAKUNTHALA ROAD KOTTANA FANUPITIYA		
MR. HIRIVANGELAGE ALFRED MUESURIYA (820593)	(C) CARRIER TELEPHONE ENGINEERING (10)	1983 4/28 - 1983 8/7	ENGINEER	TELECOMMUNICATIONS DEPT.	TELECOMMUNICATIONS HEADQUARTERS COLOMBO 1	NO. 356 MAMARADWA SRI LANKA		
MR. RANJONDE MADHANSELAGE S. (820611)	(C) HYDROGRAPHIC SURVEY (10)	1983 5/5 - 1983 11/9	HYDROGRAPHIC SURVEYOR	SRI LANKA PORTS AUTHORITY	SRI LANKA PORTS AUTHORITY COLOMBO-1 SRI LANKA	PANALAMARADUNA ESTATE WELLANA SRI LANKA		

( ) : 明細表番号

(10) : 現任  
(15) : 特任(20) : 住居  
(22) : C - G(24) : C / P  
(26) : 家族関係(2) : 現職  
(3) : 退職

SRI LANKA (0039)

NAME	TRAINING SUBJECT	DURATION	POST	PRESENT OCCUPATION			RESIDENCE			REMARKS
				NAME OF ORGANIZATION	ADDRESS	TEL	ADDRESS	TEL	T E L	
MR. HARTLEY FERNANDO (8300076)	(C) TELEVISION BROADCASTING MANAGEMENT (10)	1983 5/5 - 1983 6/17	DIRECTOR ENGINEERING	SRI LANKA RUPAVAHINI CORPORATION	P.O. BOX 2204 INDEPENDENCE SQUARE COLOMBO 7 SRI LANKA		5 KALUKUMUDIRATE ROAD HT. LAUTHIA SRI LANKA			
MR. SARASATHAN PRASADHA (8300373)	TELEPHONE OUTSIDE PLANT ENGINEERING (24)	1983 5/31 - 1983 9/11	DISTRICT INSPECTOR OF TELECOMM.	TELECOMMUNICATIONS DEPT. COLOMBO SRI LANKA	POST. TELECOMMUNICATIONS HEAD QUARTERS BUILDING COLOMBO		NO. 5 CASTLE LAINE COLOMBO 4 SRI LANKA		A P T	
MR. RABLEY CLAUDE RAHJIT DISSANAYAKE (8206457)	(C) TELEPHONE OUTSIDE PLANT ENGINEERING (10)	1983 6/2 - 1983 9/11	ENGINEER CABLES DEVELOPMENT	DEPARTMENT OF TELECOMMUNICATIONS SRI LANKA	TELECOMMUNICATIONS HEADQUARTERS COLOMBO 1 SRI LANKA		147 SRI SARANAPAYA ROAD DEVIHELA SRI LANKA			
MR. CALLESE BERYTH OLIVER FERNANDO (8300252)	(C) WATER WORKS ENGINEERING (10)	1983 6/16 - 1983 9/16	PROJECT MANAGER	NATIONAL WATER SUPPLY AND URAL MADE BOARD	P.O. BOX 14 HT. LAUTHIA SRI LANKA		183/1 SRI RAJAKLA INVAHIA KALUHEDE MURATUNA SRI LANKA			
MR. D. K. V. BENERAGAWA (8300617)	TELEPHONE NETWORK (24)	1983 6/19 - 1983 7/14	CHIEF ENGINEER	SRI LANKA TELECOMMUNICATIONS DEPARTMENT	POST AND TELECOMMUNICATIONS ROAD COLOMBO 1		21 MALI STREET WALAJA PANDURA SRI LANKA		PHONE NO. 0357033 (2)	
MR. S. MAJESARAN (8300618)	TELEPHONE NETWORK (24)	1983 6/19 - 1983 7/14	ENGINEER EXTENSION PLANNING	SRI LANKA TELECOMMUNICATIONS DEPARTMENT	5TH FLOOR POSTS AND TELECOMMUNICATIONS BUILDING ROAD COLOMBO 1		569/2 JAVELOCK ROAD COLOMBO 6 SRI LANKA		PHONE NO. 0357033 (2)	
MR. D. J. MICHAELASTHINE (8300760)	(C) COLOR TELEVISION ENGINEERING (10)	1983 7/14 - 1983 10/16	ENGINEER	TV BROADCASTING	DIATRAN SLRC TERRINGTON SQUARE COLOMBO 7 SRI LANKA		SRI NEIDRA KUDA UDURA HODAPALA SRI LANKA			
MR. S. P. JAYASINERA (8300761)	(C) COLOR TELEVISION ENGINEERING (10)	1983 7/14 - 1983 10/16	SENIOR TECHNICAL OFFICER	SRI LANKA RUPAVAHINI CORPORATION	TERRINGTON SQUARE COLOMBO 7 SRI LANKA		522 WHITE ROAD UDUNWALLA HUGEGODA SRI LANKA			
MR. S. K. G. SUPANASEWA (8300866)	(C) EDUCATIONAL TELEVISION PROGRAMME (10)	1983 7/28 - 1983 10/16	PRODUCER	RUPAVAHINI CORPORATION SRI LANKA	SRI LANKA RUPAVAHINI CORPORATION INDEPENDENT SQUARE		317 BOONWELA KADAWATHA SRI LANKA			
MR. R. G. V. RAJAPAKSA (8300899)	(C) TELEPHONE SWITCHING ENGINEERING (2) (10)	1983 7/28 - 1983 11/6	TELEPHONIC ATTENTION SUPERVISOR	TELECOMMUNICATIONS DEPARTMENT	TELECOMMUNICATIONS CENTRE YALUWARA SRI LANKA		TELECOMMUNICATIONS CENTRE KALUWARA SRI LANKA			

( ) : 0357033

(10) : 10/16  
(15) : 11/16

(20) : 4/16  
(22) : 6/16

(24) : 6/16  
(25) : 10/16

(2) : 0357033  
(3) : 0357033

SRI LANKA (0040)

NAME	TRAINING SUBJECT	DURATION	POST	PRESENT OCCUPATION		RESIDENCE		REMARKS
				NAME OF ORGANIZATION	ADDRESS	ADDRESS	TEL	
MR. H. SUNDARATHA (8301635)	(C) RADIO FREQUENCY MONITORING (10)	1983 8/4 - 1983 10/19	TELECOMMUNICATION INSPECTOR TDR	TELECOMMUNICATION DEPARTMENT	TELECOMMUNICATION DEPARTMENT LOTUS RD COLOMBO 1	BOTULEGODA LORUWILA SRI LANKA		
MR. SATHI KIRANA KANWERNARACHCHI (8301385)	(C) SATELLITE COMMUNICATION ENGINEERING (ADVANCED) (10)	1983 8/25 - 1983 11/7	STATION MANAGER	OVERSEAS TELECOMMUNICATIONS SERVICE	P.O. BOX 235 DUKE STREET COLOMBO 1 SRI LANKA	ROUNDI BUDIPITIYA DWARSA TOWNSHIP SRI LANKA		
MR. C. CHATHURA DE VASS GUNASEKERA (8301370)	(C) INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION ENGINEERING (10)	1983 8/25 - 1983 11/14	ENGINEER TELECOMMUNICATIONS SECTION	OVERSEAS TELECOMMUNICATIONS SERVICE DEPARTMENT OF TELECOMMUNICATIONS	OVERSEAS TELECOMMUNICATIONS SERVICE DEPARTMENT OF TELECOMMUNICATIONS	HILLGAMBAWATTE HUKUNWARA RD MALWATUGODA SRI LANKA		
MR. HANUJA PARAKRAMA DISSANAYAKE (8301637)	(C) SHIPPING BUSINESS (10)	1983 9/8 - 1983 11/10	SHIPPING EXECUTIVE	CEYLON SHIPPING CORPORATION	P.O. BOX 1718 COLOMBO 1 SRI LANKA	NO. 52/1 RAVAYAWATHA ROAD RATHMALANA SRI LANKA		
MR. KANJANATHI RATHNAM (8302492)	(C) HIGHWAY CONSTRUCTION (10)	1983 9/29 - 1983 11/20	EXECUTIVE ENGINEER	DEPT. OF HIGHWAYS	DEPARTMENT OF HIGHWAYS COLOMBO SRI LANKA	17378 ANDERSON FLATS COLOMBO 5 SRI LANKA		
MR. J. E. H. D. KALPAPALA (8302123)	(C) PORTS AND HARBOURS (10)	1983 10/6 - 1983 12/4	CHIEF PORT ENGINEER	SRI LANKA PORTS AUTHORITY	NO. 19 CHURCH STREET COLOMBO SRI LANKA	NO. 256/1 DAMALIGAMBAWATTE NEGOMBO SRI LANKA		
MR. MALINDA SUPIL WIMALAGODARATHA (8302545)	(C) TELEPHONE NETWORK PLANNING AND DESIGNING (10)	1983 10/13 - 1984 1/29	SUPERVISOR TELEPHONE ENGINEER	DEPT. OF TELECOMMUNICATIONS	TELECOMMUNICATION HEADQUARTERS LOTUS ROAD COLOMBO SRI LANKA	16 LADY EUREYI DE SOUSA ROAD IDAWA HOBATOMA SRI LANKA		
MR. D. S. B. METTIARACHCHI (8302831)	(C) SOIL ENGINEERING AND FOUNDATION (10)	1983 10/20 - 1983 12/20	DESIGN ENGINEER	SRI LANKA PORTS AUTHORITY	SRI LANKA PORTS AUTHORITY P.O. BOX 528 COLOMBO SRI LANKA	265/2 ST. FRANCIS LAKE MALUGAMA DELANAYA SRI LANKA		
MR. ARUNA NATARAJA DAYARAJA (8302538)	(C) HOUSING (10)	1983 10/27 - 1983 12/19	TOWN PLANNER		URBAN DEVELOPMENT AUTHORITY SOUTH AND SOUTHWEST DIVISION 1011 FLOOR S.E.C	NO. 15 KUMWEGAMBATTA HAINRAGAMA SRI LANKA		
MR. RASHTRIYAKORALAGE HENRY P. JAYASENA (8302248)	TV STUDIO ENGINEERING & PROGRAMME PRODUCTION (24)	1983 11/5 - 1983 12/18	DEPUTY DIRECTOR GENERAL	SRI LANKA RUPAVAHINI CORPORATION	P.O. BOX 2204 INDEPENDENCE SQUARE COLOMBO	2719 PEPILLYWA RD INDEGODA SRI LANKA	派往第一區 02 (2)	

( ) : 訓練科目

(10) : 進修  
(15) : 研習

(20) : 住宅  
(22) : G - G  
(24) : C/P  
(26) : 國際訓練

(2) : 研習  
(5) : 研習



SRI LAIRA (0041)

NAME	TRAINING SUBJECT	DURATION	POST	PRESENT OCCUPATION			RESIDENCE		REMARKS
				NAME OF ORGANIZATION	ADDRESS	TEL	ADDRESS	TEL	
MR. CHARLES MURROTTIWARAJA (8303043)	(S) BROADCASTING MANAGEMENT (10)	1983 11/5 - 1983 11/19	DIRECTOR FIB ANCE	SRI LAIRA BRD CASTING CORPORA TION	P.O. BOX 574 TURNINGTON SQUARE SRI LAIRA		36 FRANKFURT PLACE COLOMBO 4 SRI LAIRA		(2)
MR. E. R. SIRIWARDENA (8303559)	ROAD NETWORK PLANNING (24)	1983 11/10 - 1983 12/5	MANAGER HIGH STRUCTURE D EVELOPMENT	GREATER COLOMBO ECONOMIC COUNCIL SSION	1A, SIR D.B. JAYATILLAKA MARIYA COLOMBO 1 SRI LAIRA		21/1 VELERONA LAKE OFF SRI DEVAWANDA ROAD MARIYA PAIPAGASIA SRI LAIRA		附免請在部一號 0357006
MR. R. S. A. PEIRIS (8303560)	ROAD NETWORK PLANNING (24)	1983 11/10 - 1983 12/5	CIVIL ENGINE ER	DEPT. OF HIGHWAY YS	P.O. BOX 1720 LOWER CHATHAM ST. COLOMBO SRI LAIRA		1A, LAKE 47 KIRIBATHODDA KELANIYA SRI LAIRA		附免請在部一號 0357002
MR. L. IVAR FERNANDO GUNAWANASURIYA (8303553)	FISHERY HARBOUR CONSTRUCTION (24)	1983 11/26 - 1983 12/21	CHIEF ENGINE ER	CLYDIN FISHERY HARBOURS CORPOR ATION	RUCK HOUSE LAKE MUTUAL COLOMBO 15		115 HIRANNA ROAD BEGODA PAIPADURA SRI LAIRA		免請在部一號 0357004
MR. A. B. GUNASEKERA (8304376)	(C) INTERNATIONAL TELEPHONE SWITCHING ENGINEERING (10)	1984 1/5 - 1984 3/25	DEPUTY DIREC TOR	OVERSEAS TELECO MUNICATION SER VICE	DUKE STREET COLOMBO 1 SRI LAIRA		22/4 POLUNEGODA ROAD COLOMBO 5		附免請在部一號 0357043 (2)
MR. U. S. W. BASAWATKE (8304713)	(S) POSTAL EXECUTIVES (24)	1984 1/9 - 1984 1/21	SUPERINTENDI NG ENGINEER	OVERSEAS TELECO MUNICATION SER VICE	OTS P.O. BOX 235 COLOMBO		217 DAMUWATTA RAGAMA SRI LAIRA		附免請在部一號 0357043 (2)
MR. VICTOR UDAYASIRI (8303719)	(S) POSTAL EXECUTIVES (10)	1984 3/11 - 1984 3/24	SUPERINTENDE NT OF MAILS	DEPT. OF POSTS	P. 440 T HEADQUARTERS COLOMBO 1 SRI LAIRA		80/1 TEMPLERS ROAD MOULTI LAVIYA SRI LAIRA		(2)
MR. ELIAHMBY SIRAPATHI (8305261)	(C) INTERNATIONAL TELEGRAPH & TELEPHONE SERVICES (10)	1984 4/26 - 1984 7/9	SUPERVISOR	OVERSEAS TELECO MUNICATION SER VICE	OVERSEAS TELECOMMUNICATION SERVICE P.O. BOX 235 COLOMBO SRI		215 H-2-2 PARK ROAD COLOMBO 5 SRI LAIRA		(2)
MR. ERNEST ANWARASINGHE (8305309)	(C) SATELLITE COMMUNICATION ENGINEERING (REGULAR) (10)	1984 4/26 - 1984 7/30	ENGINEER	OVERSEAS TELECO MUNICATION SER VICE	P.O. BOX 235 COLOMBO SRI LAIRA		161 COLOMBO RD DUMPUTTIYA BORALESSAMUWA SRI LAIRA		

( ) : 01161415

(10) : 附免  
(15) : 附免請在部一號(20) : 附免  
(22) : G.C(24) : G/P  
(26) : 附免請在部一號(2) : 附免請在部一號  
(3) : 附免請在部一號

SRI LANKA (00942)

NAME	TRAINING SUBJECT	DURATION	POST	PRESENT OCCUPATION			RESIDENCE		REMARKS
				NAME OF ORGANIZATION	ADDRESS	TBL	ADDRESS	TBL	
MR. A. C. RASJANI (8305578)	(C) PORT AND HARBOUR ENGINEERING (10)	1984 4/26 - 1984 9/4	CHIEF ENGINEER	SRI LANKA PORTS AUTHORITY	19 CHURCH STREET COLOMBO		52 WARD PLACE COLOMBO 7 SRI LANKA		
MR. HANUMANTHA ACHARIGE HETUNAPREMA (8305581)	(C) HYDROGRAPHIC SURVEY (10)	1984 5/3 - 1984 11/7	HYDROGRAPHIC SURVEYOR	SRI LANKA PORTS AUTHORITY	SRI LANKA PORTS AUTHORITY HYDROGRAPHIC SURVEY BRANCH P.		108/27L RAMUOLUWA HOUSING SCHEME KOTUGODA SRI LANKA		
MR. A. H. R. W. ATTANAYAKE (8400121)	(C) TELEVISION BROADCASTING MANAGEMENT (10)	1984 5/3 - 1984 6/15	CHIEF	MINISTRY OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS	KANDY MUNICIPAL COUNCIL KANDY SRI LANKA		NO. 4 RAJAPITULA TERRACE KANDY SRI LANKA		
MR. ESTHER RUPINIL MANGASERU (8305646)	(C) SOLID WASTE MANAGEMENT & SOIL TREATMENT (10)	1984 5/24 - 1984 7/30	CHIEF	MINISTRY OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS	KANDY MUNICIPAL COUNCIL KANDY SRI LANKA		NO. 4 RAJAPITULA TERRACE KANDY SRI LANKA		
MR. A. D. S. DODANGODA (8400261)	TELEPHONE OUTSIDE PLANT ENGINEERING (26)	1984 6/12 - 1984 9/23	ENGINEER	MINISTRY OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS	DEPT. OF TELECOMMUNICATIONS LOTUS ROAD COLOMBO		NO. 147/1 PAGODA ROAD PILAKOTTE KOTTE SRI LANKA		A.P.T
MR. CHANDANI GUNAWARDANA (8400717)	(C) TELEPHONE OUTSIDE PLANT ENGINEERING (10)	1984 6/14 - 1984 9/23	ENGINEER EXTERNAL PLANT PLANNING	DEPT. OF TELECOMMUNICATIONS	DEPT. OF TELECOMMUNICATIONS LOTUS ROAD COLOMBO 1 SRI LANKA		7/12 MARISCOTTIWARA KAMATHA COLOMBO 6 SRI LANKA		
MR. VASANTHA VALLATHAMBY (8400741)	(C) WATER WORKS ENGINEERING (10)	1984 6/14 - 1984 9/14	CHIEF	STATE DEVELOPMENT AND CONSTRUCTION CORPORATION	NO. 7 GREGORY'S AVENUE COLOMBO 7 SRI LANKA		POST OFFICE ROAD CHANNAYACHIERI SRI LANKA		
MR. DON DANTANASA LIYAWASE (8401004)	(C) EDUCATIONAL TELEVISION PROGRAMME (1)	1984 8/2 - 1984 10/23	P.O. BOX 2704 INDEPENDENCE SQUARE	SRI LANKA RURAL INDUSTRIES CORPORATION	P.O. BOX 2204 INDEPENDENCE SQUARE COLOMBO 7 SRI LANKA		NO. 265 RAJAWARIVIWARA ROAD MIRIHANA KOTTE SRI LANKA		
MR. UDANATTEGE DON RATNASEERA (8401180)	(C) TELEPHONE SWITCHING ENGINEERING (2)	1984 8/2 - 1984 11/11							
MR. NATTAGE CHANDRASARI (8401177)	(C) BRIDGE ENGINEERING (10)	1984 8/16 - 1984 11/2	CHIEF ENGINEER	DEPT. OF HIGHWAYS	CHIEF ENGINEER'S OFFICE DEPT. OF HIGHWAYS PEDURUWATTE MATARA		ILUWAGATTIA WATARESA EAST GALLE SRI LANKA		

(10) : 48/11 (15) : 44/11/11

(20) : 48/11 (22) : G.G

(23) : 48/11/11/11 (25) : 48/11/11/11

SRI LANKA (00/44)

NAME	TRAINING SUBJECT	DURATION	POST	PRESENT ORGANIZATION		OCCUPATION		RESIDENCE		REMARKS
				NAME OF ORGANIZATION	ADDRESS	ADDRESS	TEL	ADDRESS	TEL	
MR. JIHAN PRASAD WEERASURIA (8406016)	(C) INTERNATIONAL TELEPHONE SWITCHING ENGINEERING (10)	1985 1/10 - 1985 3/31	ENGINEER	OVERSEAS TELECOMMUNICATION SERVICES	412 LOUGHOON TERRACE COLOMBO 7 SRI LANKA					
MR. GHANESH K. EODHARASAMY (8406017)	(C) INTERNATIONAL DATA COMMUNICATIONS ENGINEERING (10)	1985 1/10 - 1985 3/25	TECHNICAL DIRECTOR	SRI LANKA RUPAWATI AIRLINE CORPORATION OR	SRI LANKA RUPAWATI CORPORATION FURLEIGHT SQUARE			46/2 FERDINANDS 2ND LANE UYANA HORATORA		
MR. H. J. R. PERERA (8406018)	(C) COLOR TELEVISION ENGINEERING (2)	1985 1/17 - 1985 3/11	ENGINEER IN CHARGE	OVERSEAS TELECOMMUNICATION SERVICES	P.O. BOX 235 COLOMBO SRI LANKA			46 SAIGARDI MAMATHA 2ND GALAPOLA WHITE HORAGAMA SRI LANKA		
MR. H. H. TIRAKARATHNA (8405740)	(C) INTERNATIONAL TELEGRAPH & TELEPHONE SERVICES (10)	1985 4/25 - 1985 7/8	ENGINEER	DEPARTMENT OF TELECOMMUNICATIONS SERVICES TEL ECOM	OVERSEAS TELECOMMUNICATION SERVICE DRIVE STREET COLOMBO			NO. 24 7TH CROSS ROAD PANADURA SRI LANKA		
MR. C. A. J. PERERA (8405741)	(C) SATELLITE COMMUNICATIONS ENGINEERING (10)	1985 4/25 - 1985 7/29	SURVEYOR	SRI LANKA PORTS AUTHORITY	HYDROGRAPHIC SURVEY OFFICE SRI LANKA PORTS AUTHORITY COLOMBO			119 HORANA ROAD PANADURA SRI LANKA		
MR. L. JUDITHALAGE, RAJIMAL S. DE SI (8406044)	(C) HYDROGRAPHIC SURVEY (10)	1985 5/5 - 1985 11/6	BRIDGE ENGINEER	SRI-LANKA GOMER HIGHWAY	CHIEF ENGINEER'S OFFICE WAY 2 WORKS DEPT. SRI LANKA GOV. RAILWAY			NO. 30 YORUPPU MAMATHA GURUPOLA PANADURA SRI LANKA		
MR. JIHA PRASAD WEERASURIA (8406036)	(C) MAINTENANCE & IMPROVEMENT ENGINEERING OFFICER (10)	1985 5/9 - 1985 8/12	SUPERINTENDENT OF SURVEY	SURVEY DEPT.	P.O. BOX 506 COLOMBO SRI LANKA			4016 MICREKARATHA AVENUE PAPILLIYANA HIGGEDO SRI LANKA		
MR. DIRECTOR WEERATUNGA (8406041)	(C) SURVEYING AND MAPPING (PLANNING AND MANAGEMENT) (10)	1985 5/9 - 1985 6/8	ASSISTANT DIRECTOR		P.O. BOX 2204 COLOMBO SRI LANKA					
MR. RAJITHI DE SILVA (8500090)	(C) TELEVISION BROADCASTING MANAGEMENT (10)	1985 5/9 - 1985 6/21	ELECTRICAL ENGINEER	NATIONAL WATER SUPPLY AND DRAINAGE BOARD	NATIONAL WATER SUPPLY & DRAINAGE BOARD RAJALALANA SRI LANKA			WATER SUPPLY SCHEME HULLERIYANA SRI LANKA		
MR. H. S. TILAKARATHNA (8406286)	(C) WATER WORKS ENGINEERING (10)	1985 5/16 - 1985 8/16								

( ) : 01/01/01/01/01

(10) : 10/10  
(15) : 15/15/15/15(20) : 20/20  
(22) : G - G(24) : C / P  
(26) : 26/26/26/26(2) : 2/2/2/2/2/2  
(3) : 3/3/3/3/3/3

## SRI LANKA (0645)

NAME	TRAINING SUBJECT	DURATION	PRESENT OCCUPATION			RESIDENCES		REMARKS
			POST	NAME OF ORGANIZATION	ADDRESS	TEL	ADDRESS	
MR. TUCHA PUTRA JAIN MATHI (8500091)	(C) SOLID WASTE MANAGEMENT & NIGHT SOIL TREATMENT (10)	1985 5/23 - 1985 7/29	CHIEF	LOCAL GOV. SALLE MUNICIPAL COUNCIL TOMI IYALL SALLE SRI LANKA	SALLE MUNICIPAL COUNCIL TOMI IYALL SALLE SRI LANKA	182B RICHMOND HILL RD GALE SRI LANKA		
MR. BORHIBE G. A. S. FERNANDO (8500644)	TELEPHONE OUTSIDE PLANT ENGINEERING (26)	1985 6/12 - 1985 9/22	REGIONAL MAN AGER	TELECOMMUNICATI ONS DEPT. OF SR I LANKA	RTE OFFICE HARADANA TELECOMMUNICATION	11 FATIHA ROAD KOCCHIKADE SRI LANKA		A P T
MR. ALUTHIE DON PREMADASA (8500787)	(C) TELECOMMUNICATION OUTSIDE PLANT ENGINEERING (10)	1985 6/13 - 1985 9/22	DISTRICT INS PECTOR OF TE LECOMMUNICA	TELECOMMUNICATI ON DEPT. OF SRI LANKA	TELECOMMUNICATION DEPT. SRI LANKA	SRI THORASARA RAMAIAHA ANUGODA ALUBOULLA SRI LANKA		
MR. JANAKI KUPARI (8501329)	(C) DIGITAL SWITCHING SYSTEMS ENGINEERING (2)	1985 8/1 - 1985 9/16	ENGINEER	DEPT. OF TELECO MUNICATIONS SRI LANKA	DEPT. OF TELECOMMUNICATIONS LOTUS ROAD 1ST FLOOR COLOMBO	436 HIGH LEVEL ROAD GANGODAMILLA ROSEGODA SRI LANKA		
MR. K. D. J. H. SANNASAKE (8502916)	NATIONAL NETWORK PLANNING (24)	1985 8/5 - 1985 8/26	EXTERNAL PLA NNING ENGINEER	SRI LANKA TELECO MUNICATIONS D EPT.	P.O. BOX 503 COLOMBO SRI LANKA	NO. 81 LAIDAMALA KATAPPA SRI LANKA		開始到在第二班 9559016
MR. D. P. H. SAPARASIRI (8502917)	NATIONAL NETWORK PLANNING (24)	1985 8/5 - 1985 8/26	ENGINEER	SRI LANKA TELECO MUNICATIONS DEPT. T.	P.O. BOX 503 COLOMBO SRI LANKA	13A PIVALLI SEENNA PALLIVATTIYA DUWEGAMA SRI LANKA		開始到在第二班 0359016
MR. SAHA RALLAGE POORALANNY (8502918)	NATIONAL NETWORK PLANNING (24)	1985 8/5 - 1985 8/26	ENGINEER	SRI LANKA TELECO MUNICATIONS D EPT.	P.O. BOX 503, COLOMBO SRI LANKA	SHANITHIYURA, KEMANA PALLEGAMA SRI LANKA		開始到在第二班 0359016
MR. NELSON EDWARD RANASINGHE (8502434)	(C) RADIO FREQUENCY MODELING (10)	1985 8/15 - 1985 10/12	ENGINEER	DEPARTMENT OF T ELECOMMUNICATIO NS	TELECOMMUNICATION HQ'S BUILDING LOTUS ROAD COLOMBO	P4, O.T.S. HETTERIGASKANVA NEGOMBO SRI LANKA.		
MR. SHANTHUKUMARA DE FONSEKA (8503388)	TV BROADCASTING TECHNIQUES (24)	1985 8/19 - 1985 10/29	DIRECTOR OF ENGINEERING	SRI LANKA RUMV AIRLINE CORPORATE ON	P.O. BOX 2204 FORMINGTON SQUARE, COLOMBO 7, SRI LANKA	SHANKSIRI UYARUWALA PANSAPARA, SRI LANKA		旅遊第一班 02
MR. ANURADHA GUANESERA LUDOR SANNARA (8501289)	RADIO TRANSMISSION TECHNIQUES & MULTIPLEXING (26)	1985 8/22 - 1985 12/15	ENGINEER	TELECOMMUNICATI ON DEPARTMENT	TELECOMMUNICATION TRAINING CENTRE HONETURAWA, MORA	673/R, SEMARUDI, HARBENWATE, BATTIPARAPULLA SRI LANKA		T T U

( ) : 訓練科目

(10) : 技術

(20) : 行政

(22) : G - G

(24) : C / P

(26) : 1985年以前

(27) : 開始到在第二班

(28) : 開始到在第一班

SRI LANKA (02/8)

NAME	TRAINING SUBJECT	DURATION	POST	PRESENT OCCUPATION			RESIDENCE		REMARKS
				NAME OF ORGANIZATION	ADDRESS	TEL	ADDRESS	TEL	
MR. K. T. D. YAGODA (8506454)	(C) WATER WORKS ENGINEERING (10)	1986 5/15 - 1986 8/15	CIVIL ENGINEER COLONBO MUNICIPAL COUNCIL	TELECOMMUNICATION CENTRE KULUPAYA SRI LANKA			246, JAYALAYABODA, KULUPAYA, SRI LANKA		
MR. H. G. PANDYA PLYASELI (8601158)	(C) MICROWAVE COMMUNICATION ENGINEERING (10)	1986 7/10 - 1986 10/19	INSPECTOR OF TELECOMMUNICATION	SRI LANKA RAILWAYS	CHE'S DEPARTMENT, SRI LANKA RAILWAYS, RAJAWALAYA, SRI LANKA		TELECOM. QUARTERS - TELECOM		
MR. R. A. R. RABEEL (8601161)	(C) RAILWAY ROLLING STOCK ENGINEERING (10)	1986 7/14 - 1986 10/6	MECHANICAL ENGINEER LOCOMOTIVES	SRI LANKA RAILWAYS	TORRINGTON SQUARE COLONBO 7 SRI LANKA		31 TEMPLER PLACE MOUNT LAWELLA SRI LANKA		
MR. JAYAKA H. WITHAYARACHIGE GU (8601160)	(C) COLOR TELEVISION ENGINEERING (1)	1986 7/21 - 1986 10/20	TECHNICAL OFFICER	RUPANAHINI CORPORATION			25 SURAYANAGAMA BANGARAPOLA SEA LANKA		
MR. DIERATHI PUDIYASELAGE H. C (8602090)	(C) DIGITAL SWITCHING SYSTEMS ENGINEERING (ADVANCED) (10)	1986 7/31 - 1986 11/9	DISTRICT INSPECTOR OF TELECOMMUNICATIONS	TELECOMMUNICATION DEPARTMENT SRI LANKA			NO. 27, D. R. VALESWARAYA MAHATHA COLONBO 10 SRI LANKA		
MR. JUVEN GUNARATHA (8601513)	(C) CITY PLANNING (10)	1986 8/7 - 1986 10/18	TOWN PLANNER	URBAN DEVELOPMENT AUTHORITY			NO. 430/178, KOTTE ROAD, PITTAROTTIE, SRI LANKA		
MR. H. A. U. HATHIRASIRI (8602493)	(C) RADIO FREQUENCY MONITORING (10)	1986 8/11 - 1986 10/4	TELECOMMUNICATIONS INSPECTOR	DEPT. OF TELECOMMUNICATION	LOTUS ROAD COLONBO 7 SRI LANKA		K4 BUILDING MONITORING STATION MADIRAPPA NEGGOBO SRI LANKA		
MR. G. D. U. JAYAWARDENA (8601417)	(C) INTERNATIONAL TELEX COMMUNICATION ENGINEERING (10)	1986 8/25 - 1986 11/10	ENGINEER	OVERSEAS TELECOMMUNICATIONS SERVICE	P. O. BOX 235 OTS BUILDING COLONBO SRI LANKA		JAYAWARDA MURATHA ROAD RAJAWALAYA BANDARAPASAYA SRI LANKA		
MR. DON LINDAEL WASARATHA TALAGALA (8602712)	(C) SHIPPING BUSINESS (10)	1986 9/8 - 1986 11/6	DEPUTY MANAGER	CERLON SHIPPING CORPORATION	NO. 6, SIR BARON JAYATILAKE MAHATHA P. O. BOX 1778, COLONBO, SRI LANKA		85/38 KURUWIMARITTA, GONAWALA, SRI LANKA		
MR. PAULIPANDE DON PLYASELSKI GUNARAT (8601159)	TV BROADCASTING PROGRAMMING (24)	1986 10/4 - 1986 11/2	DIRECTOR	SRI LANKA BROADCASTING CORPORATION	SUPC INDEPENDENT SQ COLONBO 7		4/69 POL NEGGODA ROAD COLONBO 5 SRI LANKA		සමස්ත ප්‍රථමය 02

(10) : 10/11

(15) : 10/11

(20) : 10/11

(22) : 10/11

(24) : 10/11

(26) : 10/11

T V 放送技術 (基礎) 87

No.	Country	Name of Participant	Age	Present Post	Home Address
10	Nepal	Mr. Sanjay Rijal	26	Officer, Studio Control Room, Nepal TV Corporation	2/110, 'Hari Bhanu', Teen Pains, Biratnagar, Koshi Zone
11	Pakistan	Mr. Abdul Majeed	40	Engineer, Pakistan TV Corporation	12-Gunners Lane, Mall Road, Peshawar Cantt: NWFP
12	Peru	Mr. Lucio Roberto Carrasco	36	Chief of Planning & Installation, Peruvian Broadcasting Corporation	Jose Galvez 1040, Santa Beatriz, Lima
13	Peru	Mr. Benjamin Chonlon Davila	34	Engineer of Radiocommunications, General Direction of Telecommunications Ministry of Transport and Telecommunications	Sebandia No. 759 URB, Villacampa - Rimac
14	Philippines	Mr. Candido M. Cruz Jr.	36	Chief, TV Maintenance, Republic Broadcasting System	Block 2, Lot 23, Diamond Villedge, Novaliches, Quezon City
15	Senegal	Mr. Ababacar Niang	51	Chief of TV Technique Service, Radios & TV Broadcast of Senegal	117, Gibraltar I, Dakar
16	Sri Lanka	Mr. Mohamed Mazahir Hassim	32	Senior Technical Officer, Independent TV Network Ltd.	No. 28/20, Butthagamuwa Road, Wellikade
17	Sri Lanka	Mr. D.G.M.R.F.J. Fernando	36	Senior Technical Officer, Sri Lanka Rupavahini Corporation	M.R. Fernando, c/o Post Master, Post Masters Quarter's Nugegoda
18	Thailand	Mr. Chaveng Wangpuchakane	36	Chief of VTR & Telesine Room, TV Thailand Channel 11	285 Sang Chan Lane, Yannawa, Bangkok 10120

教育テレビジョン番組(基礎) 87

No.	Country	Name	Date of Birth (Age)	Present Post	Final Education	Home Address
9	México	Mr. Neftalí Enrique Fensflor Valdez	Mar. 6, '55 (32)	Producer, Secretaría de Educación Pública Dirección General de Publicaciones Y Medios	ENEP ACATELAN UNAM *Mass Media	Av. Teotihuacan 334-I Col. Romana, Tlalnepantla Edo. Mexico
10	Nepal	Ms. Saraswati Shrestha	Mar. 25, '57 (30)	Production Officer, Nepal Television	Santo Thimi Campus *Education	18/61 Balukha, Lalitpur Kathmandu, Nepal
11	Paraguay	Mr. <u>Reinaldo</u> Alfredo Martínez Vera	Mar. 15, '52 (34)	Programme Director, Department of Teleducation, Ministry of Education and Culture	Universidad Católica *Science of Communication	15 of August 1785, Asuncion, Paraguay
12	Saudi Arabia	Mr. <u>Saleh</u> Ali Al-Ghamedi	1946 (41)	News and Programme Director, T.V. News Department Ministry of Information	King Saud University *Information	Saudi T.V. Riyadh P.O. Box 570 Saudi Arabia
13	Senegal	Mr. <u>Boubacar</u> Ba	1951 (36)	Producer, Office de Radiodiffusion Television du Senegal	Ecol Secondary School.	Sicap Liberte VI Dakar, Senegal
14	Sri Lanka	Ms. Mellika Appuhamilage Chandra Menthiraratne Jayatilake	Oct. 24, '52 (34)	Producer, Sri Lanka Rupavahini Corporation	University of Sri Jayawardanapura *General Science	3571, Polhengoda Road Colombo 5, Sri Lanka
15	Thailand	Ms. <u>Vipha</u> Utamachant	May 20, '46 (41)	Faculty Member, Faculty of Communication Arts, Chulalongkorn University	Harvard University *Arts & Science	(Office Address) Faculty of Communication Arts, Chulalongkorn University Bangkok 10500, Thailand
16	Uganda	Ms. <u>Sarah</u> Male	Jan. 22, '59 (28)	Senior Television Producer, Ministry of Information and Broadcasting	Makerere University *Political Science & Public Administration	Directorate of Educational Broadcasting, P.O. Box 7142 Kampala, Uganda







JICA